YOUNG KING COMICS
3
ゆるゆる
YURU YURU
TAKAMICHI PRESENTED BY
たかみち
ゆるゆる
YURU YURU
3
たかみち
TAKAMICHI
少年画報社
COMIC135
YURU YURU
PRESENTED BY
TAKAMICHI
3

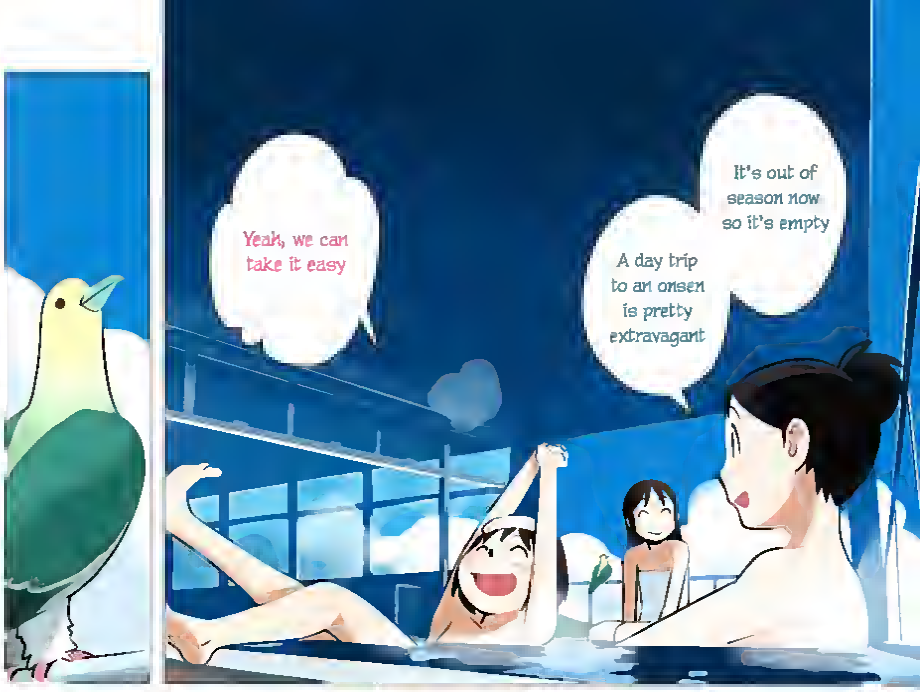
003 Ch. 35 Green Pigeon, Ride On!
012 Ch. 36 Vanished Cutter Fragment
022 Ch. 37 Misaki Scenic Route
032 Ch. 38 Track the UMA!
043 Ch. 39 Let's Cross the Street
053 Ch. 40 Three Harukas
062 Ch. 41 Yuki the Negotiator
073 Ch. 42 Sunshade Has Arrived!
083 Ch. 43 Popular Misaki
093 Ch. 44 Operation Training Camp
103 Ch. 45 Love Pigeon
113 Final Ch. See You Next Year!

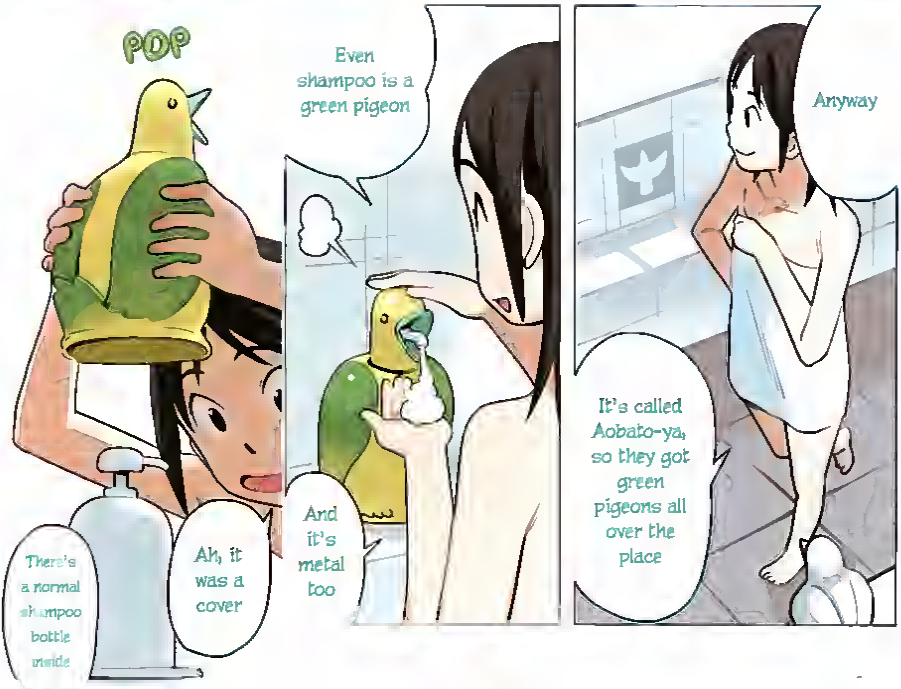
121 Yuru Yuru Four Seasons
125 Afterword
126 Yuru Yuru Mysteries

This is a work of fiction. Yuru Yuru has no connection to any existing people, organization, or events.

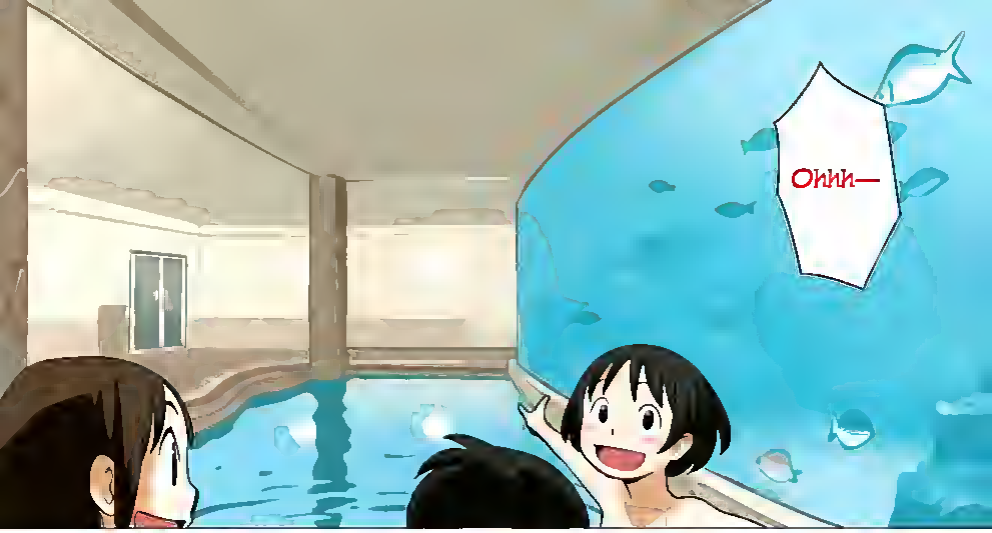
CONTENTS

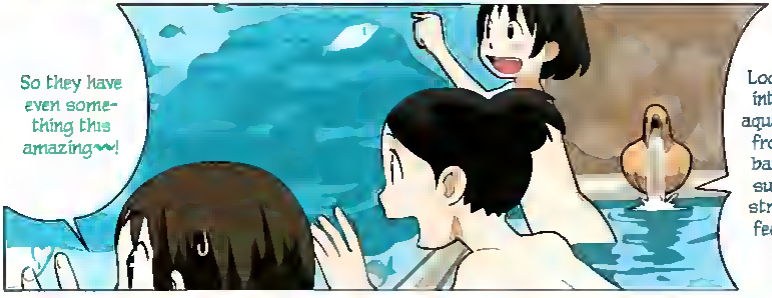
Chapter 35 Green Pigeon, Ride On!


Yeah, we can take it easy
A day trip to an onsen is pretty extravagant
It's out of season now so it's empty


POP
There's a normal shampoo bottle inside
Ah, it was a cover
And it's metal too
Even shampoo is a green pigeon
It's called Aobato-ya, so they got green pigeons all over the place
Anyway

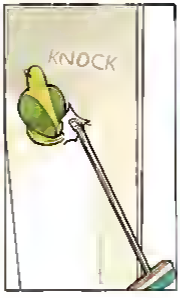
All right, once we get out, why don't we stop by their shop?
They sell these?
I want one
Ah— That's nice—
..Well, the green tea ones don't sell well apparently
They have two types, green and black tea
Eh, how come?
There's stuff like that too, huh
But they have green pigeon shaped short-breads
Not these
Wah- Let's buy them, let's buy them!
Yuki, Misaki, over here!
The ones with higher reproducibility don't sell
Because the color matches?


Ohhh—


So they have even something this amazing〰!
Looking into an aquarium from a bath is such a strange feeling

FLAP
FLAP

BZZZ—
TAP
SMACK

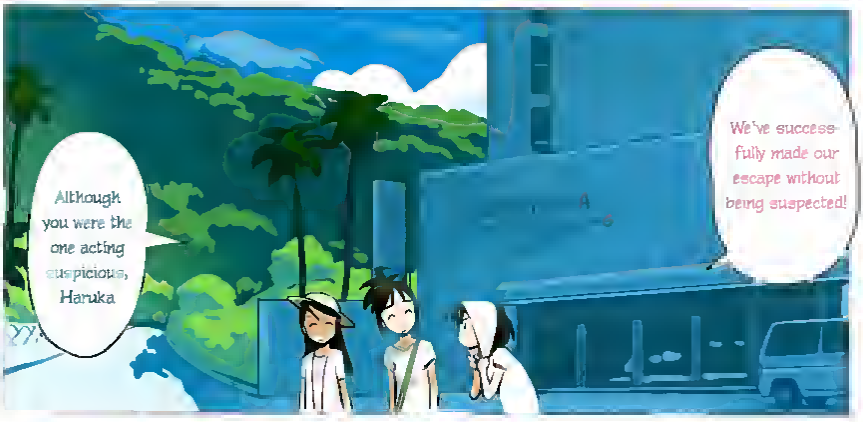

KNOCK

HAHAHAHAHA
Shouldn't they make the aquarium rather than green pigeons their selling point?
SLAP
SLAP

Let's just seal it for now!
SPLASH
SPLASH
It's hot, it's hot!
What's that? What's going on!?
What do we do!?
PSSSHHHHH
Uwah— It's really mad!?
Little green pigeon
Ride on!
CLAAAANG

It's like a new hot water tap!
Then
I- It stopped...
SHBOBOBOBO
There isn't anyone else here, so they'll think it's our fault
Hmm...
What do we do about this?

Even though we haven't done anything wrong
SNEAK
SNEAK
L- Let's run away
A seaside onse... Wait, what's that?
It's like, you know!
We're in luck, this feels like a reserved bath
SLIDE...
SCOOT
What a cute hot water tap-
Parent and child



So it turned into a new mascot for Aobato-ya

Afterward, everyone talked about how the green pigeon parent and child tap was cute

The green pigeon shortbreads (green tea) were also shrewdly rebranded afterward

But the three would find out about it only later

Chapter 35 END

Brought to you by Colourful-abyss
& Shinra Tensei Manga Team!

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
NIGHTA, WIL, CMERTB

TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

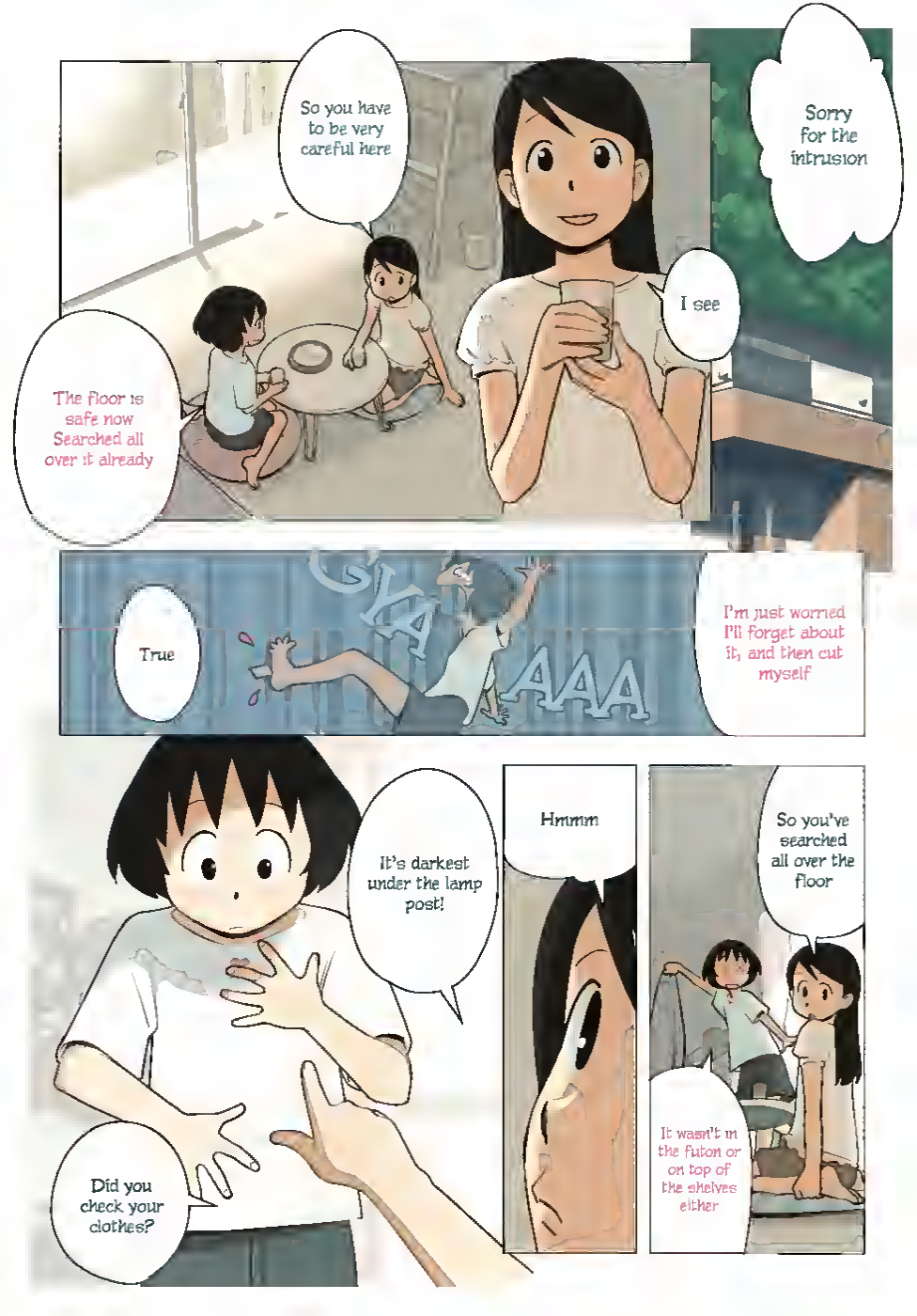
Chapter 36 Vanished Cutter Fragment

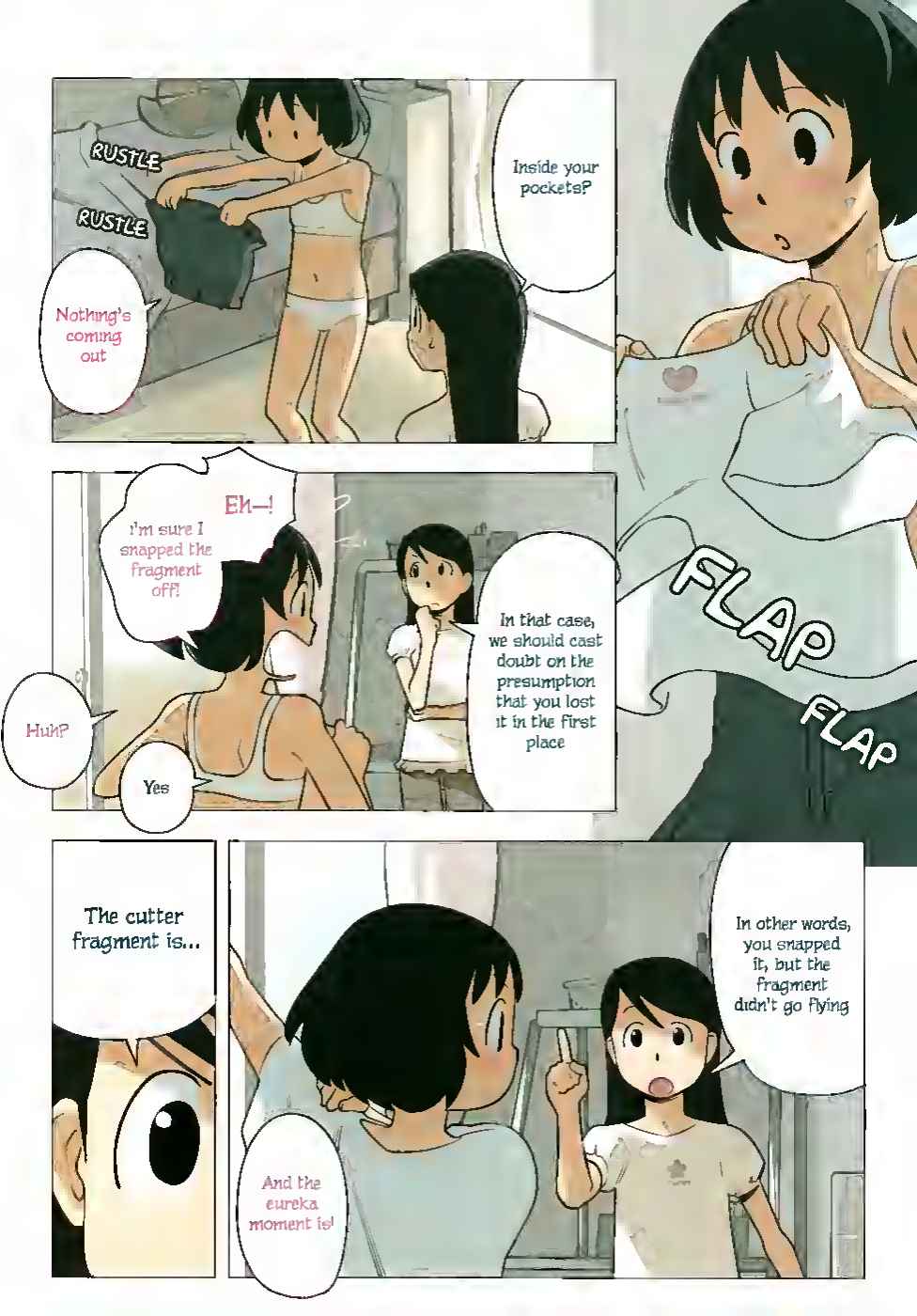
It doesn't cut as well anymore
Ah
CUT
CUT
SNAP
Alright!
PSST
Where did it go?
Huh?

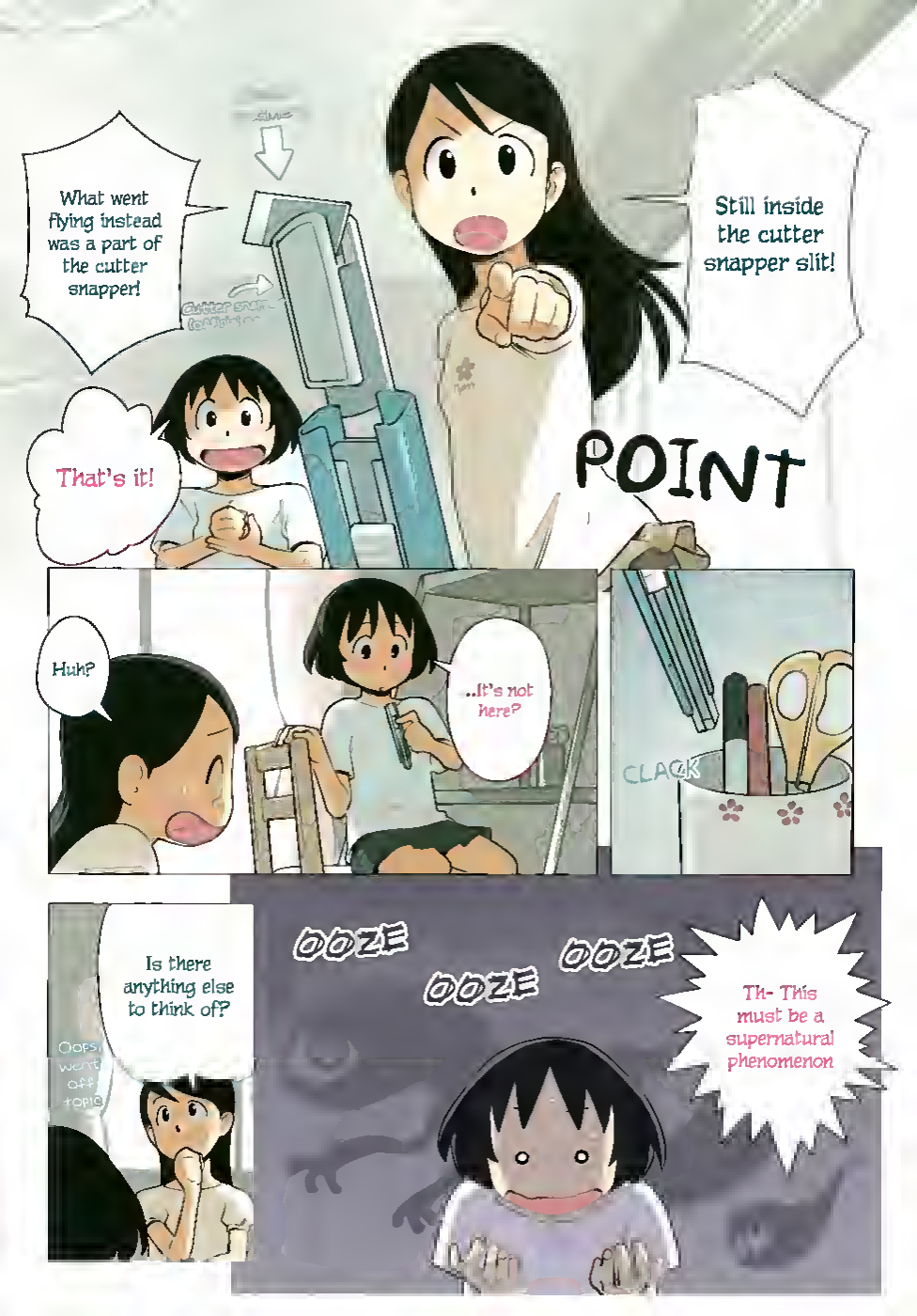
Haru-chan, what's wrong? You even put the hamster cage out in the hallway
Mom, don't come in!
The whole room is a dangerous area now
I lost a cutter's blade fragment I broke off
Eh- again?
Well, it's perfect then, we can use the vacuum on it!

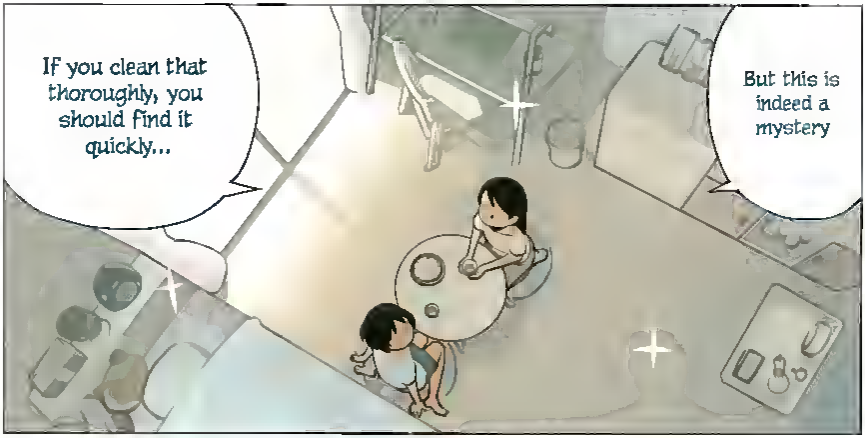
If you vacuum every nook and cranny, it'll be okay!
CLACK
It's your room, after all
VZZHHHH
Come on, move briskly!
Take the vacuum cleaner!
Waah!
In that case, it's the roller tactic!
ROLL
ROLL
Huuuh? It's not here

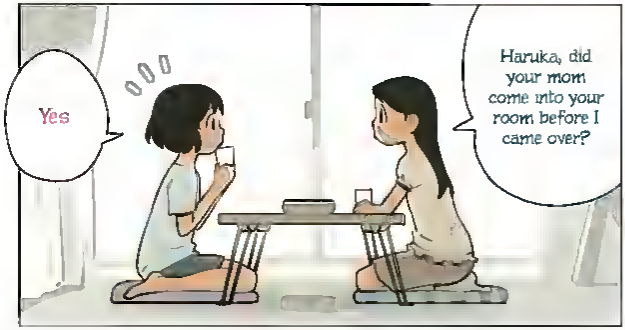
Right, everywhere under the bed too
Haru-chan, try this?
A magnet!
Just how dangerous is your room?
DING DONG
Ah
But there's no cutter blade here


Sorry for the intrusion
So you have to be very careful here
I see
The floor is safe now Searched all over it already
True
KYAAAA
I'm just worried I'll forget about it, and then cut myself
So you've searched all over the floor
It wasn't in the futon or on top of the shelves either
Hmmm
It's darkest under the lamp post!
Did you check your clothes?

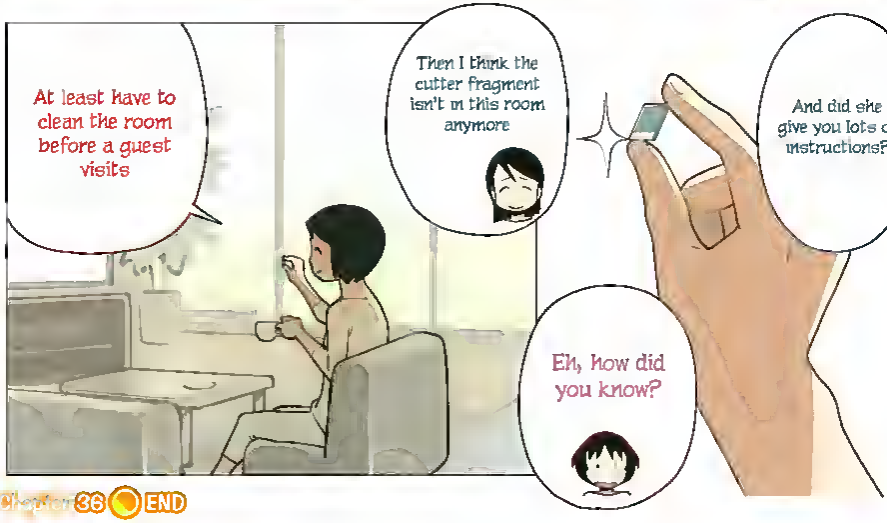

RUSTLE
RUSTLE
Nothing's coming out
Inside your pockets?
FLAP
FLAP
Eh—!
I'm sure I snapped the fragment off!
Huh?
Yes
In that case, we should cast doubt on the presumption that you lost it in the first place
The cutter fragment is...
In other words, you snapped it, but the fragment didn't go flying
And the eureka moment is!


What went flying instead was a part of the cutter snapper!
Still inside the cutter snapper slit!
That's it!
POINT
Huh?
..It's not here?
CLACK
Is there anything else to think of?
Oops, went off topic
OOZE
OOZE
OOZE
Th- This must be a supernatural phenomenon


If you clean that thoroughly, you should find it quickly...
But this is indeed a mystery


Yes
Haruka, did your mom come into your room before I came over?

Ah
Clean


At least have to clean the room before a guest visits
Then I think the cutter fragment isn't in this room anymore
And did she give you lots of instructions?
Eh, how did you know?

ゆるゆる
YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

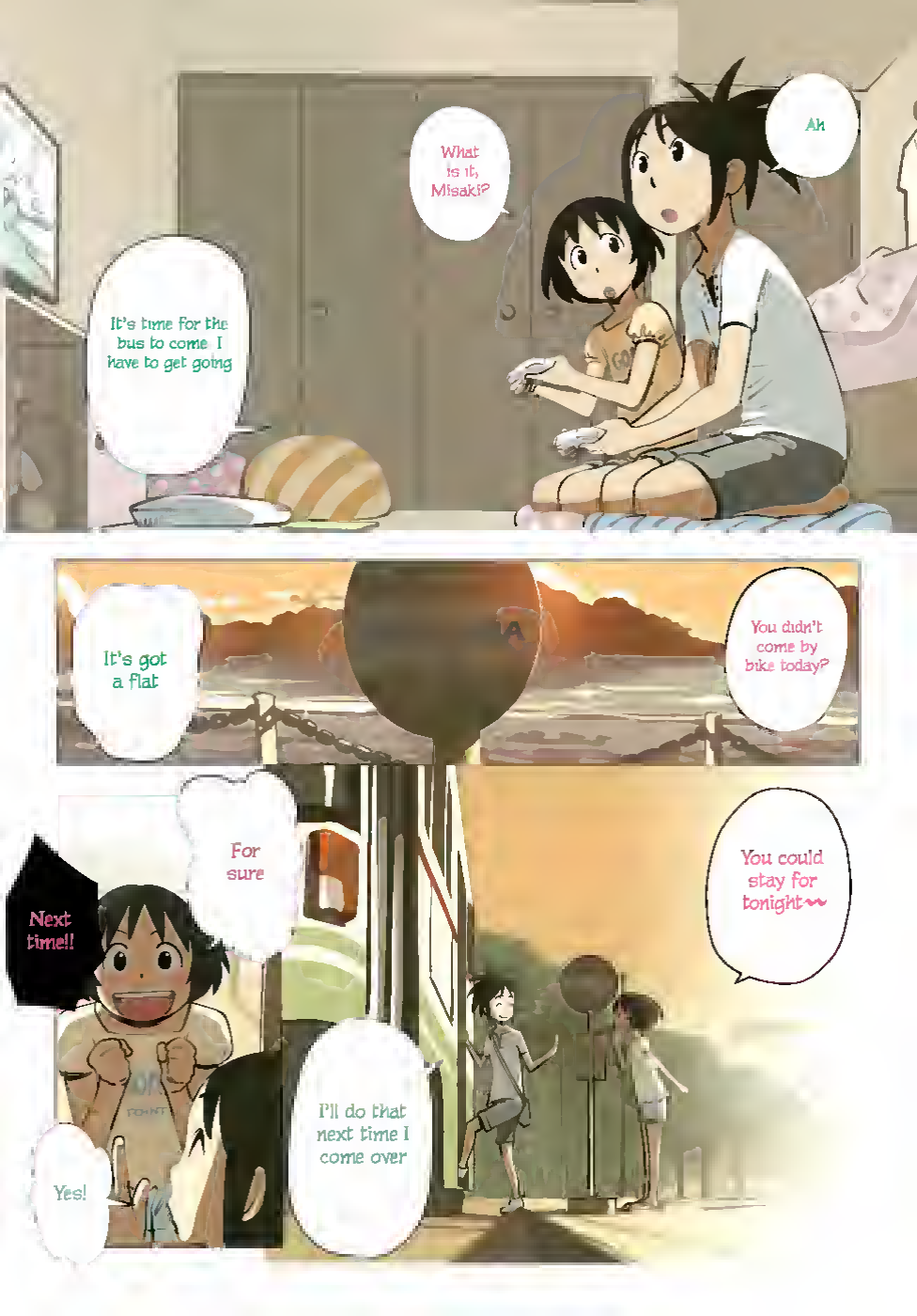
CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Chapter 37
Misaki Scenic Route

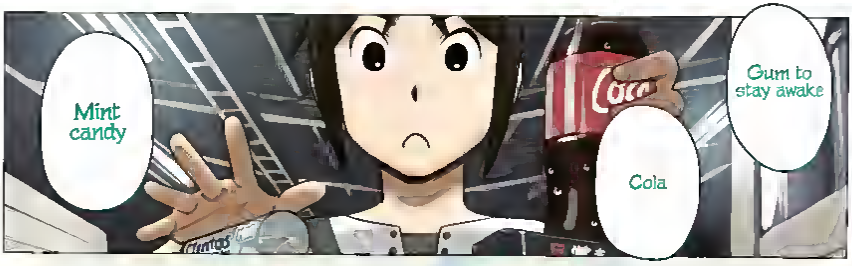

Ah
What is it, Misaki?
It's time for the bus to come I have to get going
You didn't come by bike today?
It's got a flat
You could stay for tonight～
For sure
Next time!!
I'll do that next time I come over
Yes!

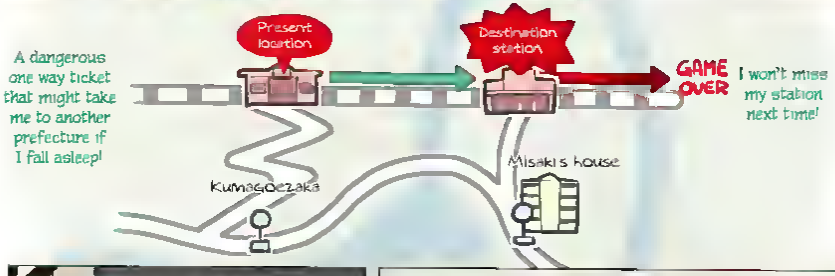
VRRRRR
It's been a while since last time I went home by bus
It's the Umineko Bridge already

So comfortable ~
The usual hill on the way to school
Such an easy climb now
...

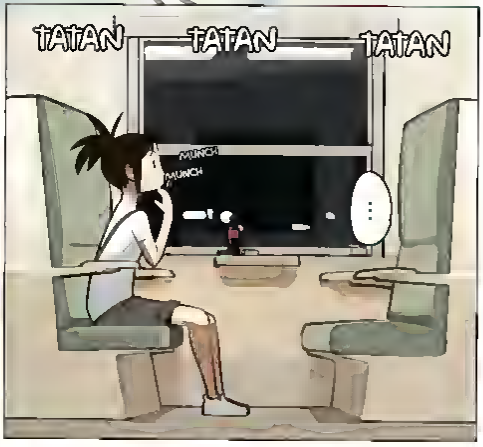
VRRRRR
OPEN
Huh..
Wah
Kumago-ezaka is next
I'm getting off here!
VROOOOM...
Phew- Made it
It's dark out already!

I shouldn't have gotten off in the middle of nowhere!
Gyaaa, the next bus back is in two hours!
But...
Where am I!?
If I walk home, I might get there in the morning
Any other means of transportation...
U-turn and walk?
Misaki's house
Haruka's house
Kumagoezaka
Present location
6 KM TO
ATION
In the end, I had to climb a hill today as well—


Mint candy
Cola
Gum to stay awake


A dangerous one way ticket that might take me to another prefecture if I fall asleep!
Present location
Destination station
GAME OVER
I won't miss my station next time!
Misaki's house
Kumagozaka

TATAN
doze off


TATAN
TATAN
TATAN
MUNCH
MUNCH

Double effect!
In that case, cola and mint candy
WHOOSH
Aaah, don't sleep, don't sleep!
I have to concentrate on staying awake!
SPEW
FOUNTAIN
Buwah!?
OPEN
BZZZ—
BZZZ—
Good thing I set the timer on my cell phone—
BZZZ
Aob-ato—
Aob-ato
My station

Chapter 37 END

YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

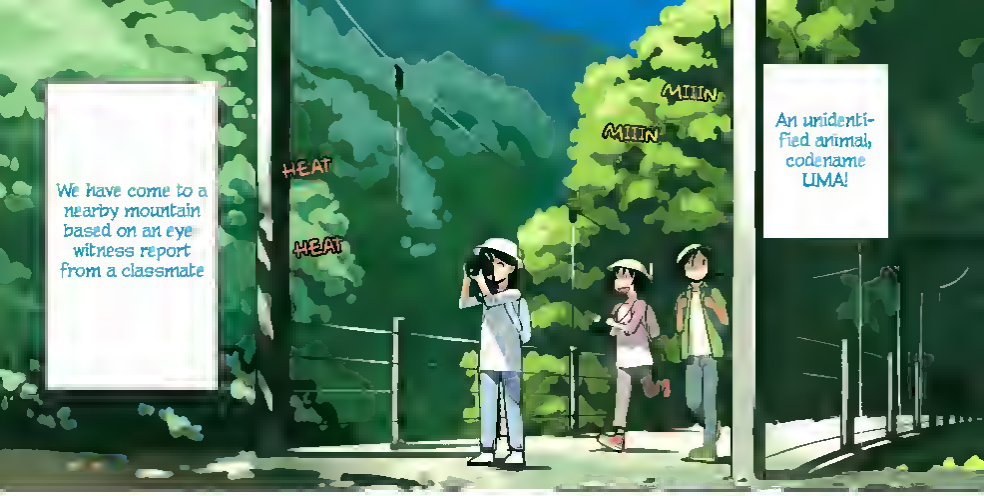
CLEANER
WIL

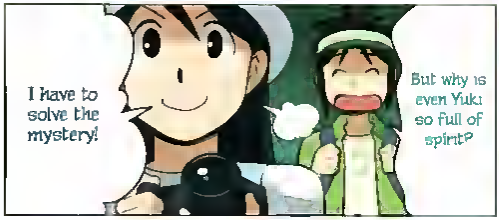
TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

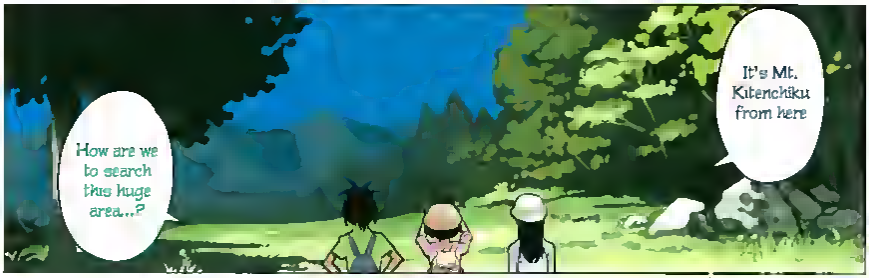
colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

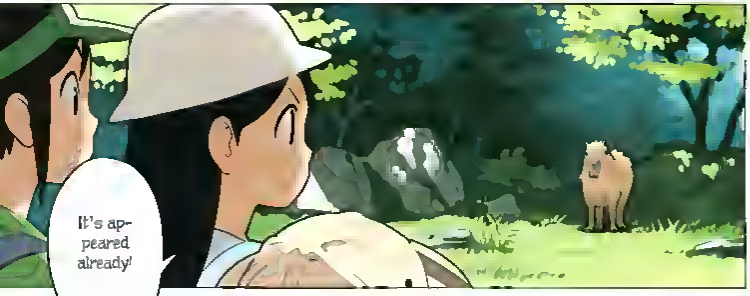
[1]note: UMA = Undentified Mysterious Animal, also known as "cryptid" in English

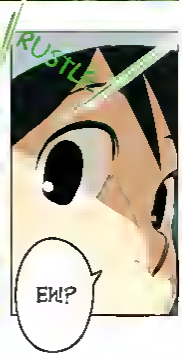

We have come to a nearby mountain based on an eye witness report from a classmate
HEAT
HEAT
MIIIN
MIIIN
An unidentified animal, codename UMA!


I have to solve the mystery!
But why is even Yuki so full of spirit?

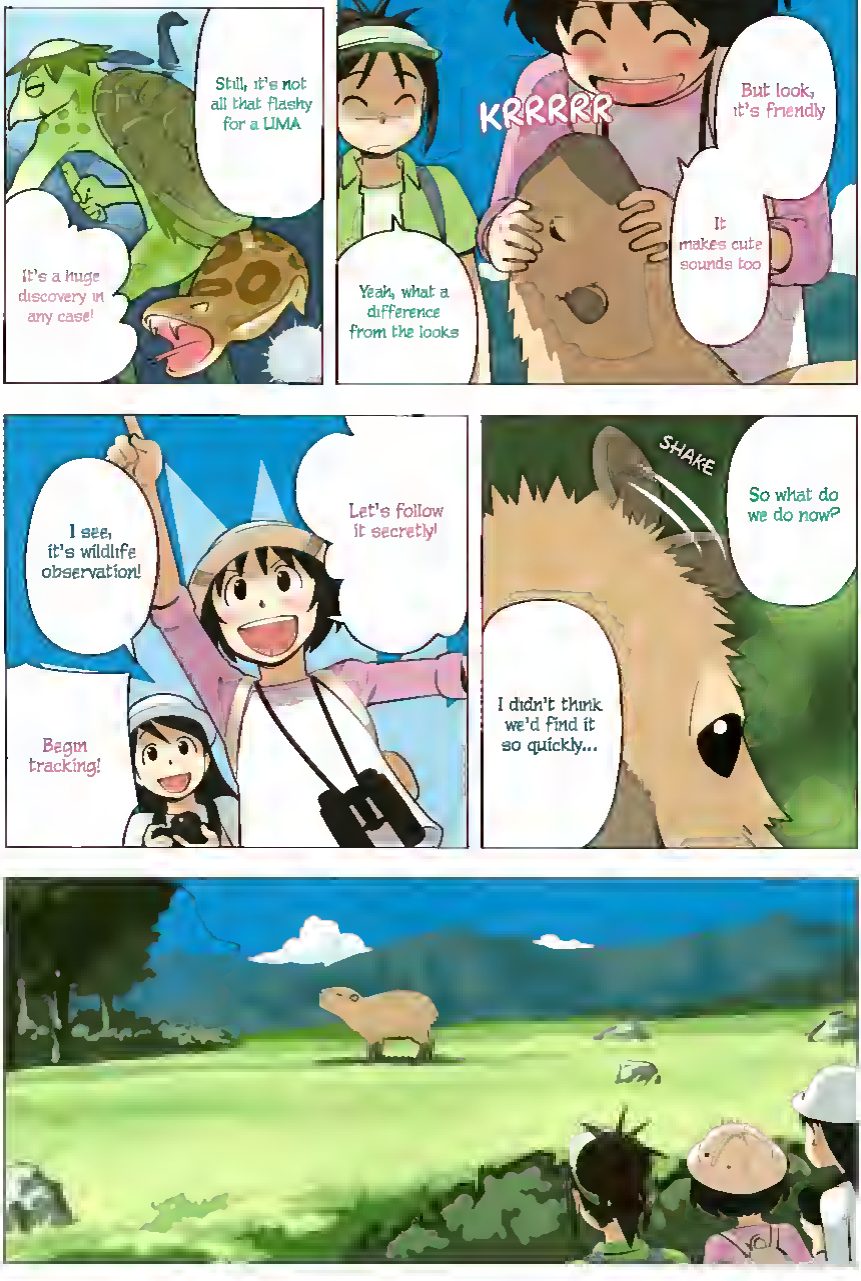
I get how Haruka would come flying after hearing of this


How are we to search this huge area...?
It's Mt. Kitenchiku from here


It's appeared already!

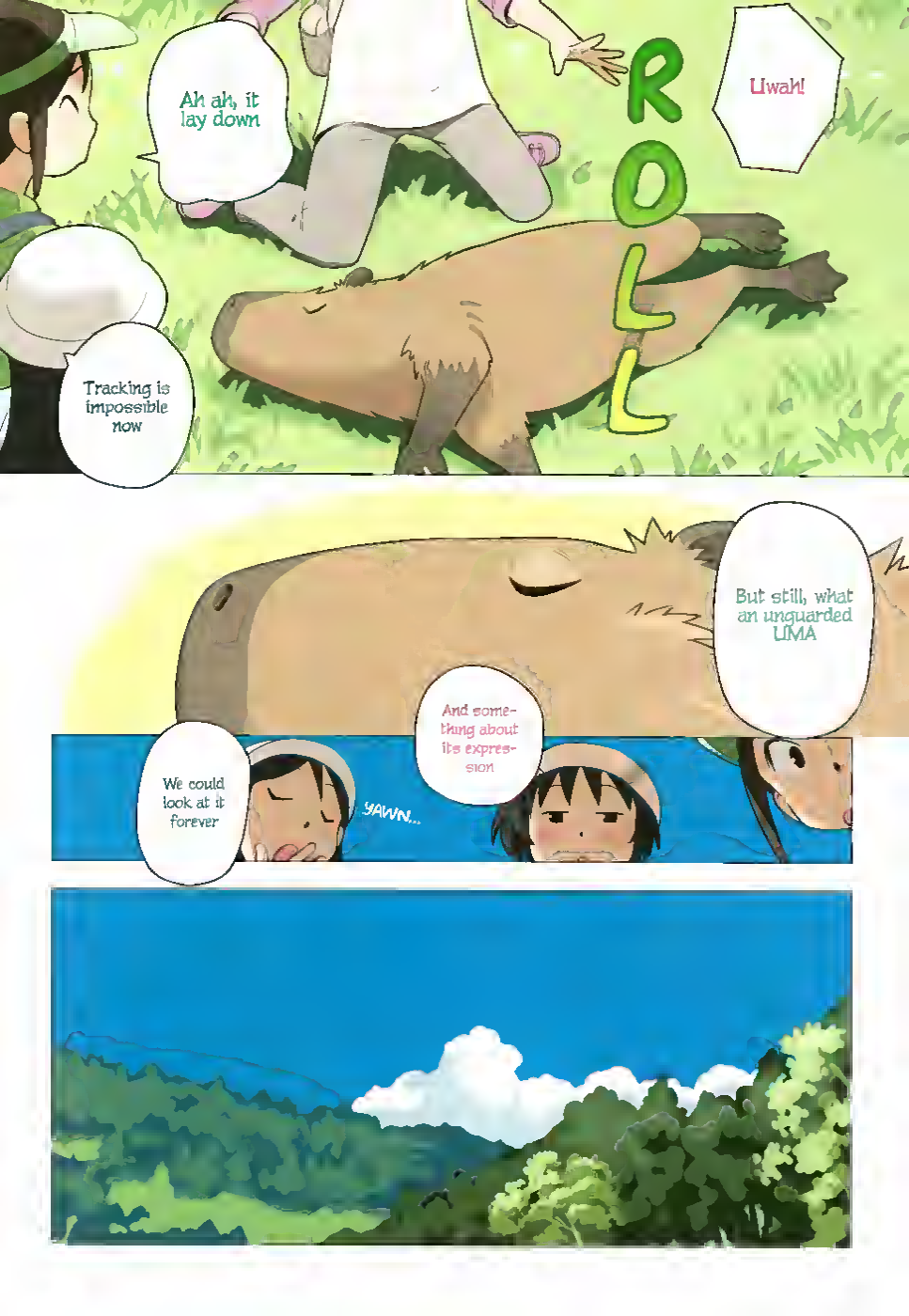

RUSTL
EH!?

It looks just as reported, there is no mistake here
UMA has appeared by itself!
Eeeek!? Wait!
First of all, it's all about body contact♪
You're skipping way too many steps, Haruka!
PET PET
SNAP
SNAP
SNAP
Wah, it's coming to us!
Huh!?
It looked fat and short, so I thought it would be soft to the touch
It's hard
FEEL
FEEL
Is this a wild boar by any chance!?
What's wrong?

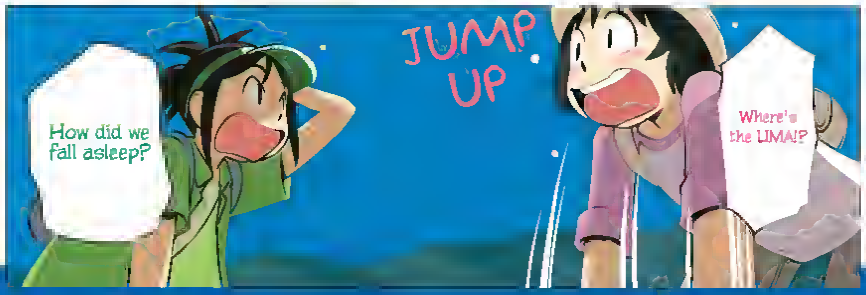

Still, it's not all that flashy for a UMA
It's a huge discovery in any case!
KRRRRR
But look, it's friendly
It makes cute sounds too
Yeah, what a difference from the looks
I see, it's wildlife observation!
Let's follow it secretly!
Begin tracking!
SHAKE
So what do we do now?
I didn't think we'd find it so quickly...

CHIRP
CHIRP
It's not moving at all
Then I'll record a video or something
True, it's easy to take pictures too
Might as well sketch while we patiently wait for it to move
This is no different from photographing still life...
But it really isn't moving!
Come on, you can move already
FLUTTER
FLUTTER
STARTLE
LAND
It moved!

Let's lure it with food
If you lead it, you're not tracking it
THUD
But it merely sat down!
CUCU
In that case, I'll just move it by force
Your objective has changed completely
Yeah...
I wonder if it's full
DAZE...
And is entranced
PUSH
PUSH
It thinks it's getting a massage
Hmm?


Ah ah, it lay down
Uwah!
ROLL
Tracking is impossible now
But still, what an unguarded UMA
And something about its expression
We could look at it forever
YAWN...

VRRRRR...
TROT TROT TROT
Okay, get in
We're going back to the zoo
Hey, we found it
Ah, there you are
RUSTLE



And its name is capybara!
Is this the UMA's ability!?
A therapeutic creature that has shaken off their pursuit with its hypnotic powers
Ehhh—!?

Chapter 38 END

YURU
YURU

TROT TROT TROT

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

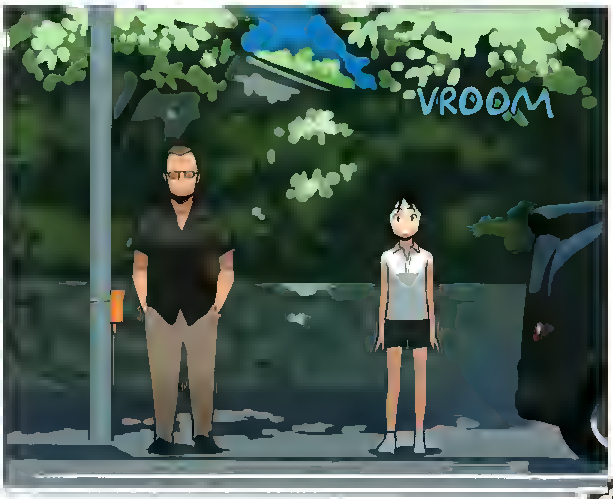
CLEANER
WIL

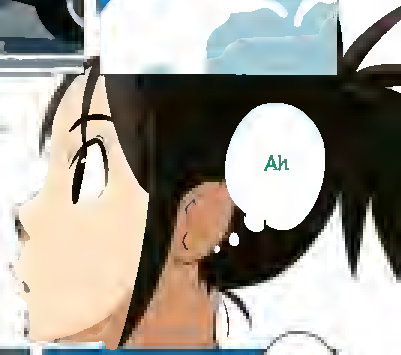
TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

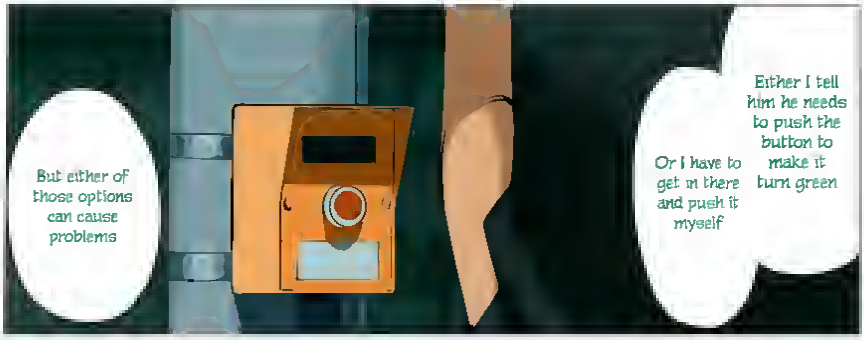
Chapter 39
Let's Cross the Street


VROOM


Ah

This person standing right next to the button
It seems he hasn't noticed it yet

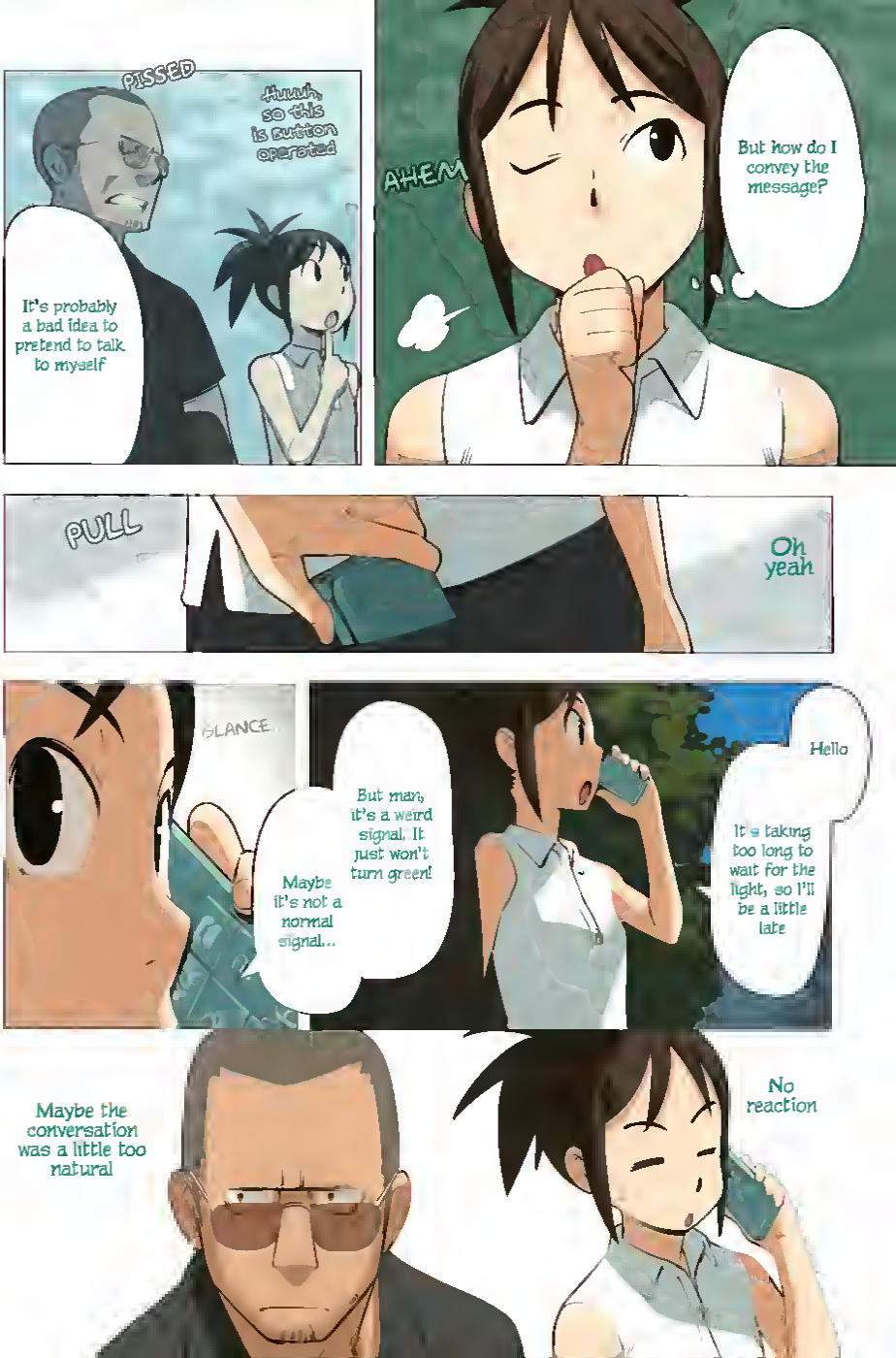
I thought it was taking long
BUTTON OPERATED
You have to push the button to cross here

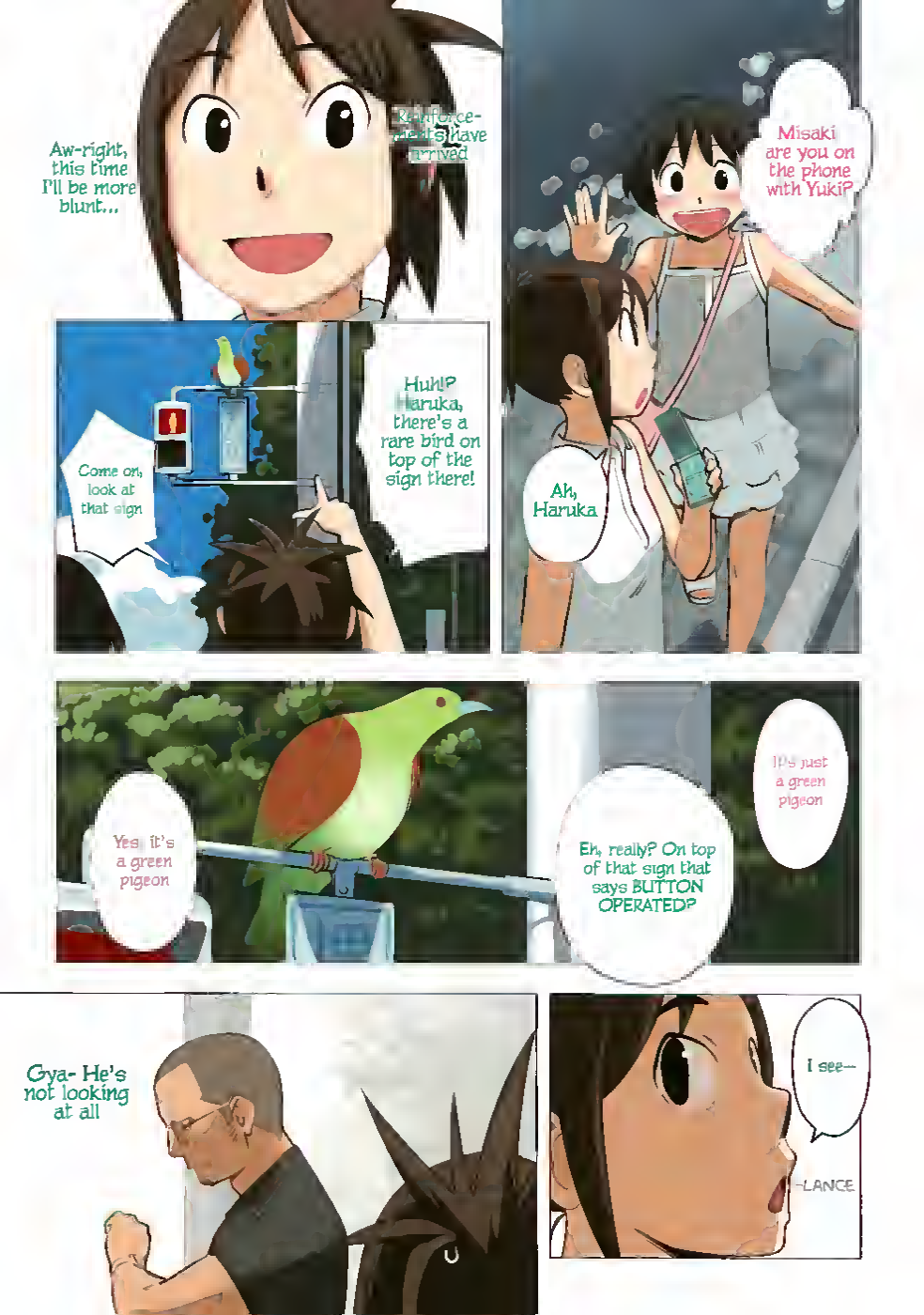

But either of those options can cause problems
Either I tell him he needs to push the button to make it turn green
Or I have to get in there and push it myself

A scary face!
Besides

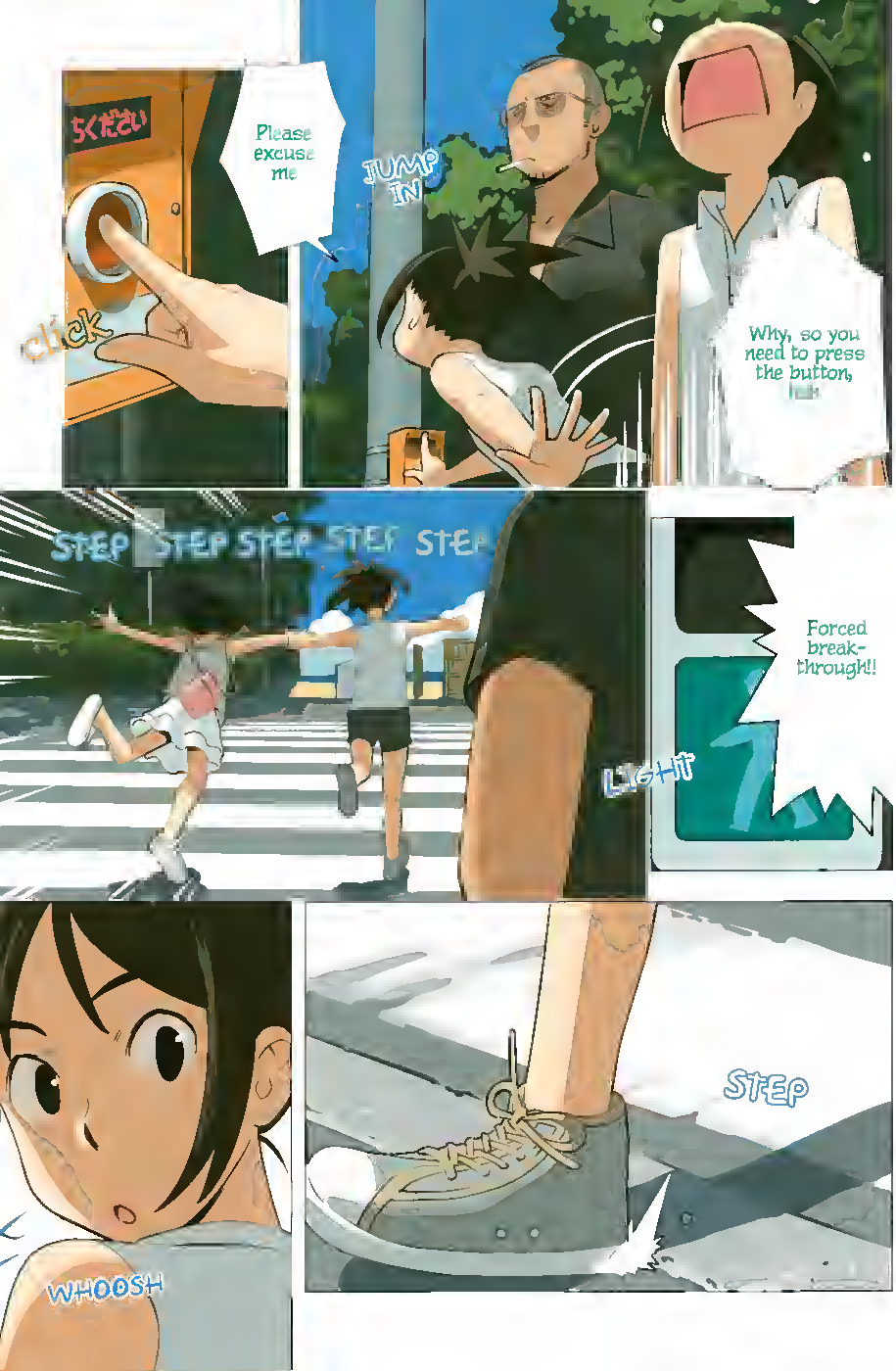
Alright
I'll go with a plan to make him notice on his own

WHAT'D YOU SAY KORAAA
If I get him riled, I feel like this could turn into fight


PISSED
Huuuh, so this is button operated
It's probably a bad idea to pretend to talk to myself
AHEM
But how do I convey the message?
PULL
Oh yeah
GLANCE
But man, it's a weird signal. It just won't turn green!
Maybe it's not a normal signal...
Hello
It's taking too long to wait for the light, so I'll be a little late
Maybe the conversation was a little too natural
No reaction


Aw-right, this time I'll be more blunt...
Reinforcements have arrived
Misaki are you on the phone with Yuki?
Ah, Haruka
Come on, look at that sign
Huh!? Haruka, there's a rare bird on top of the sign there!
Yes, it's a green pigeon
Eh, really? On top of that sign that says BUTTON OPERATED?
It's just a green pigeon
Gya- He's not looking at all
I see—
-LANCE

Say it again so I can hear
Hmm? What did you say, Haruka?
Huh? Misaki, this signal is button operated?
GLANCE
Nice, Haruka
Eh? Like I said, this signal is button operated!
In that case, the final measure
Wh- What's going on?
FUU


ください
Please excuse me
click
JUMP IN
Why, so you need to press the button, huh
STEP STEP STEP STEP STEP
Forced break-through!!
LIGHT
WHOOSH
STEP

SCREECH
SLAM
VROOOM
So he wasn't waiting for the light
Chapter 39 END

ゆるゆる
YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

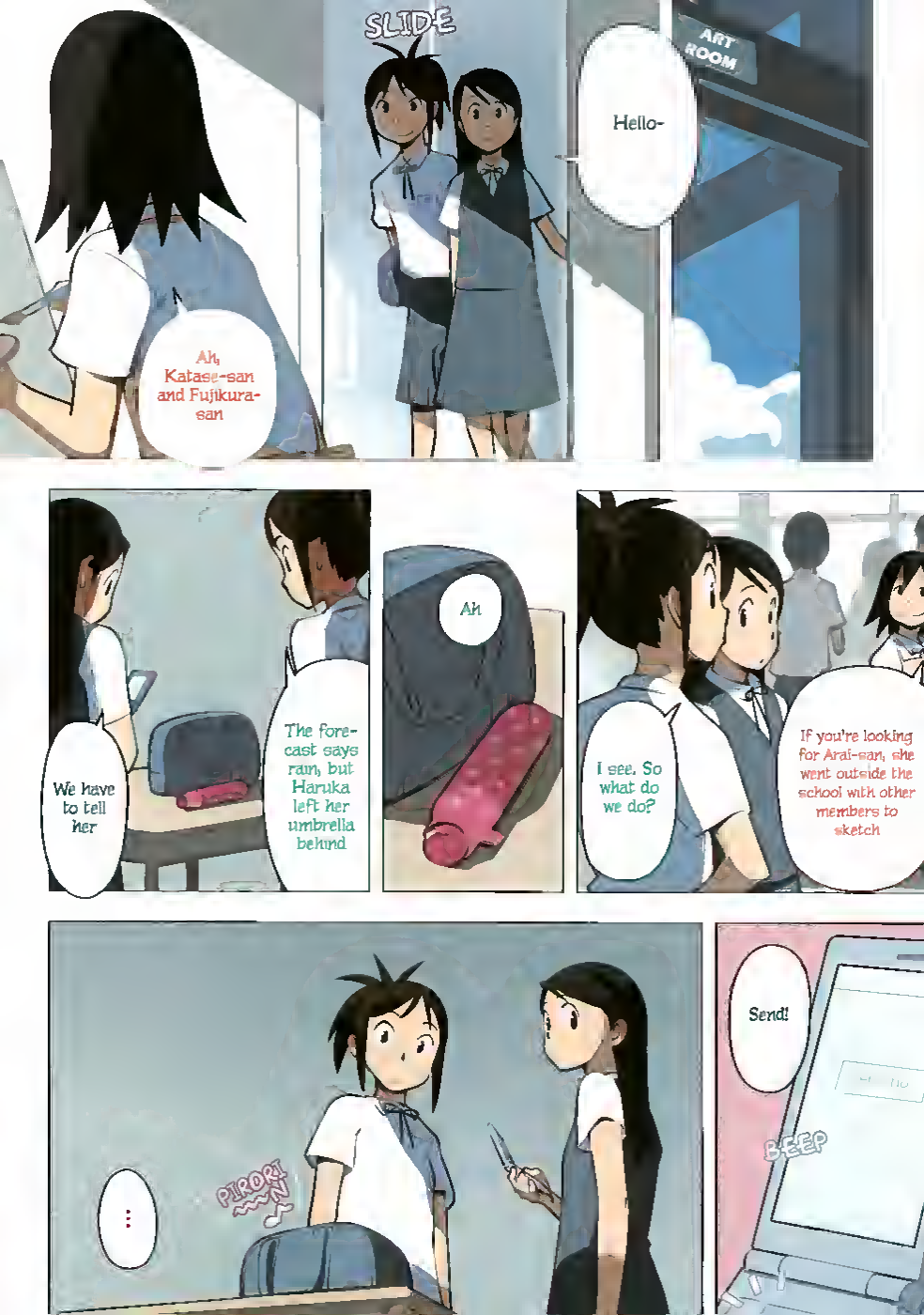
CLEANER
WIL

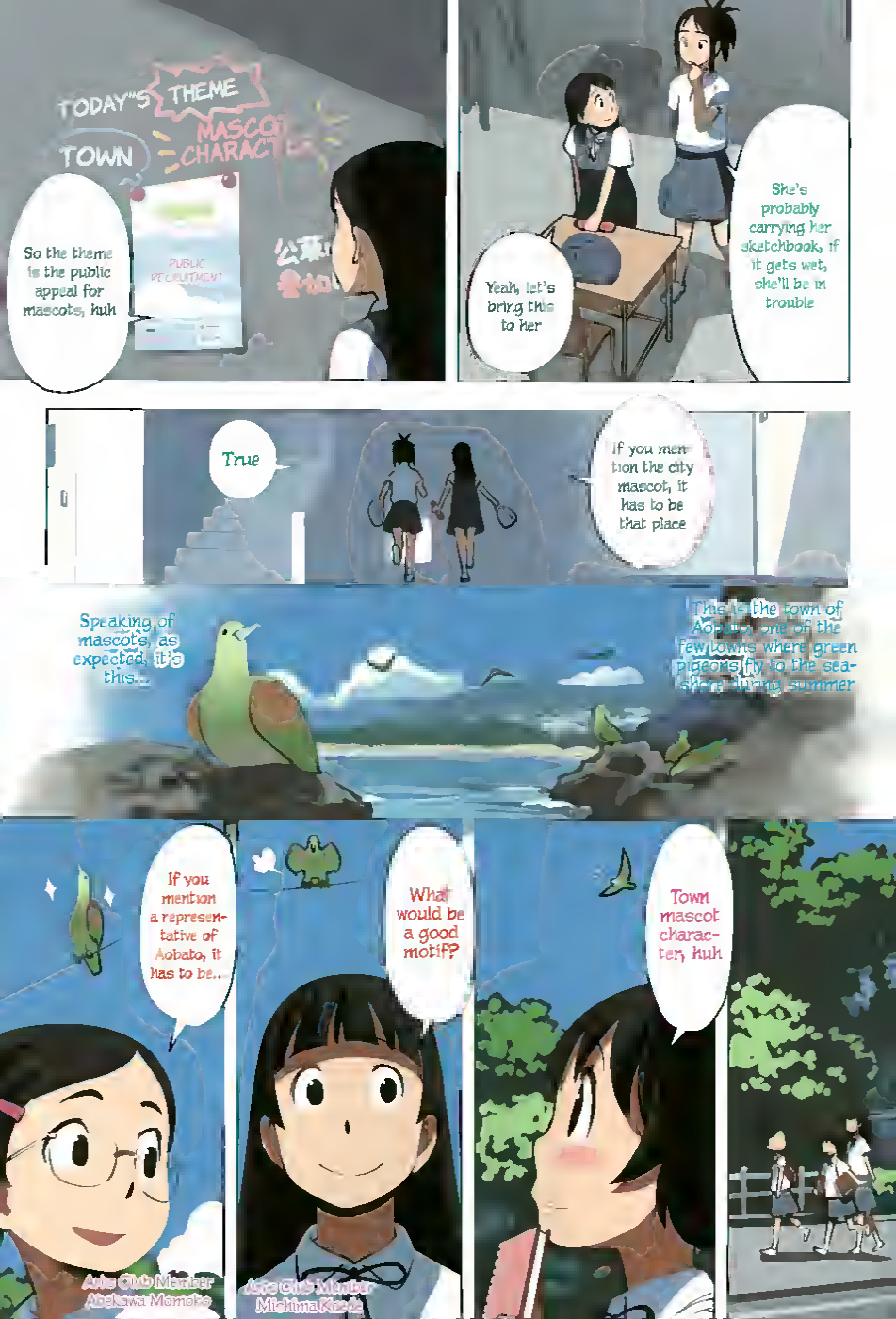
TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

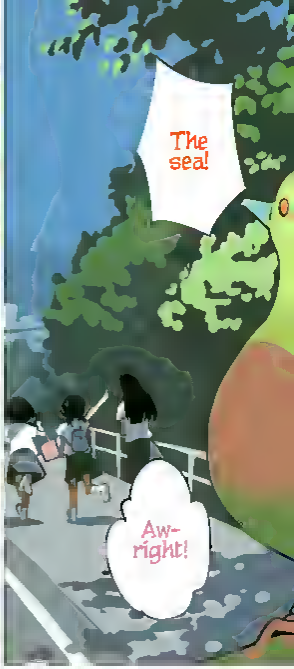
colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Chapter 40
Three Harukas


SLIDE
ART ROOM
Hello-
Ah, Katase-san and Fujikura-san
We have to tell her
The forecast says rain, but Haruka left her umbrella behind
Ah
I see. So what do we do?
If you're looking for Arai-san, she went outside the school with other members to sketch
PIRORI
Send!
BEEP


TODAY'S THEME
TOWN
MASCOT CHARACT
So the theme is the public appeal for mascots, huh
PUBLIC RECRUITMENT
Yeah, let's bring this to her
She's probably carrying her sketchbook, if it gets wet, she'll be in trouble
True
If you mention the city mascot, it has to be that place
Speaking of mascots, as expected, it's this...
This is the town of Aobato, one of the few towns where green pigeons fly to the sea in spring and summer
If you mention a representative of Aobato, it has to be..
What would be a good motif?
Town mascot character, huh
Arts Club Member Abekawa Momoka
Arts Club Member Michima Kirara

SSSHHHHH...
This is too vague for a mascot
Yeah...


The sea!
Aw-right!

How about a town fish
We're a coast town, so let's change our point of view a little

I see—
It's like a living creature that symbolizes the area
Well, there is the prefecture bird or the prefecture flower
Town fish?

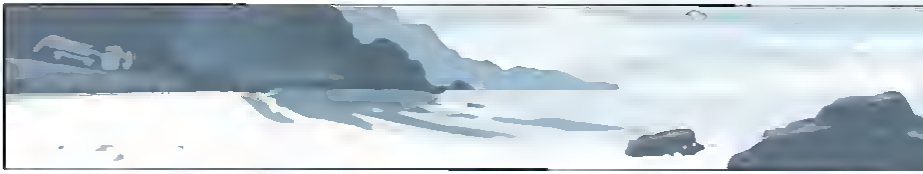
AOBATO TOWN FISH MARKET

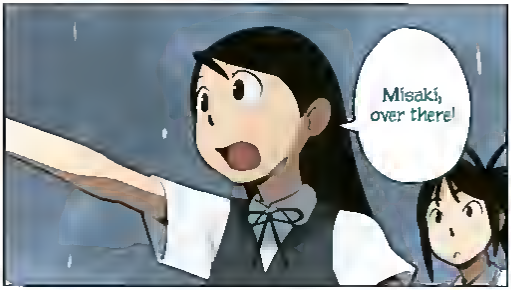
Good idea, Abeka-wa-san!
Shirasu-boshi!

So what would be the Aobato town fish?

Shirasu-boshi is the name of the product manufactured from little dried anchovies
So it wasn't the name of a fish
So cute
Anchovies are the town fish, huh
Wah! Instant answer!?
Rapeseed blossom!
What's the flower of the town of Aobato?
Leave everything about flowers to me!
How about a flower? A town flower!
Wah- sounds good. I love flowers
Let's look for other mascot subjects!
Okay
Eh- even though I love rapeseed blossoms the most
They give you such a bright feeling, and if you boil them, they're delicious too
...The correct answer was azalea
That wasn't even close

T/ note: aobato = green pigeon





Ahhh!
It's a tripod
Here, a folding umbrella!
That's no good, Mishima-san. You have to make sure to check the forecast
The sky was clear in the morning, so I thought it would be okay
Err-
Geez- Get under my umbrella, both of you
Anyway, if we don't find cover our sketch books will get all wet
I forgot it in the classroom
Heeey

We were waiting by the shore
Thanks You went looking for us, didn't you?
Because when it comes to mascots, we thought you'd go to sketch the green pigeons
!
This is great- We're saved
We were too adamant about the town flower or the town bird and totally over-looked it
It was a blind spot Although I feel like it was always at the corner of our field of view
There was that option, huh-
...
Our town bird is in fact the green pigeon...
What a mess, all of them are airheads
It s like there are three Harukas
No way!?

Chapter 40 END

ゆるゆる

YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

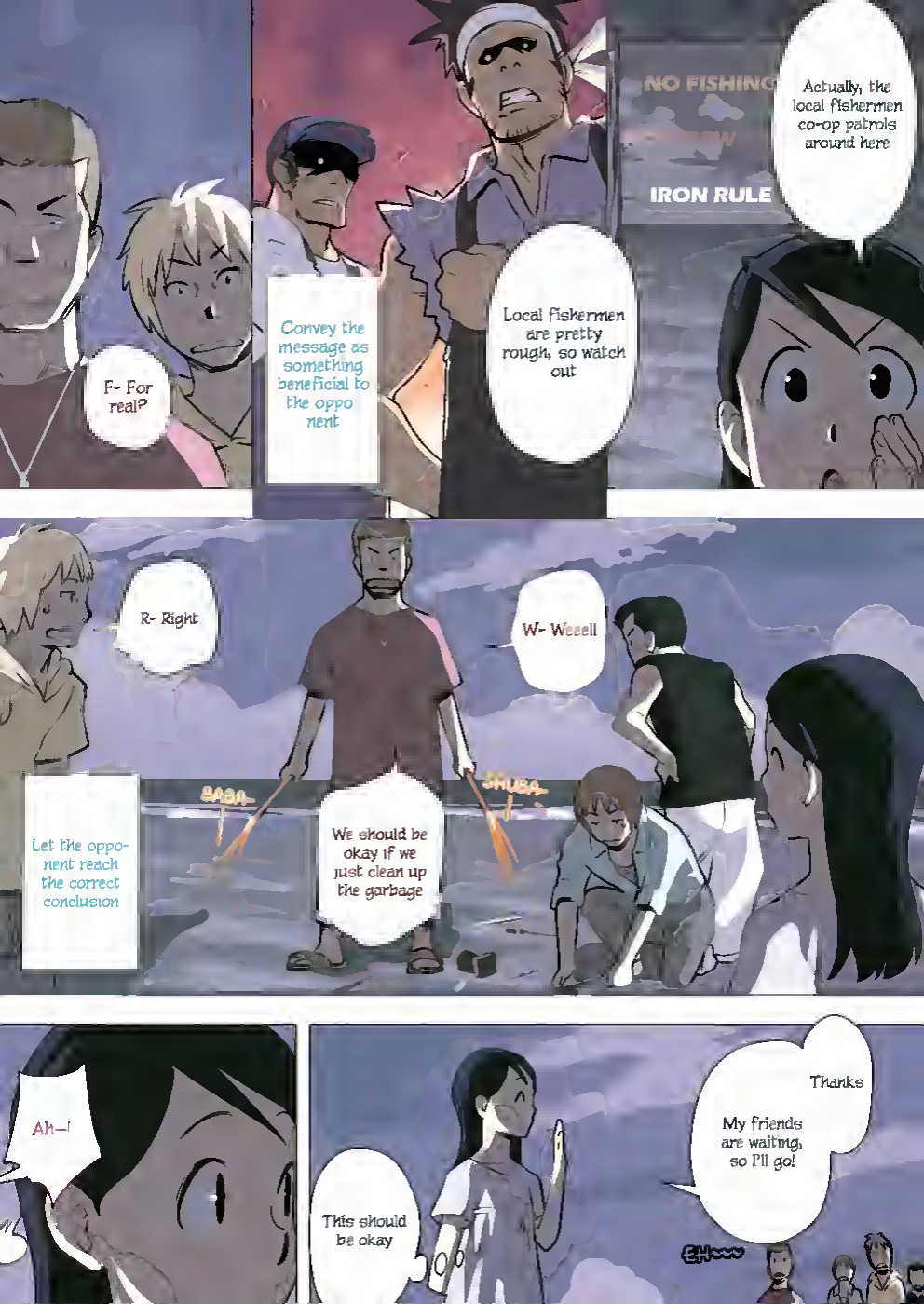
RAW PROVIDER
NOBUNEE

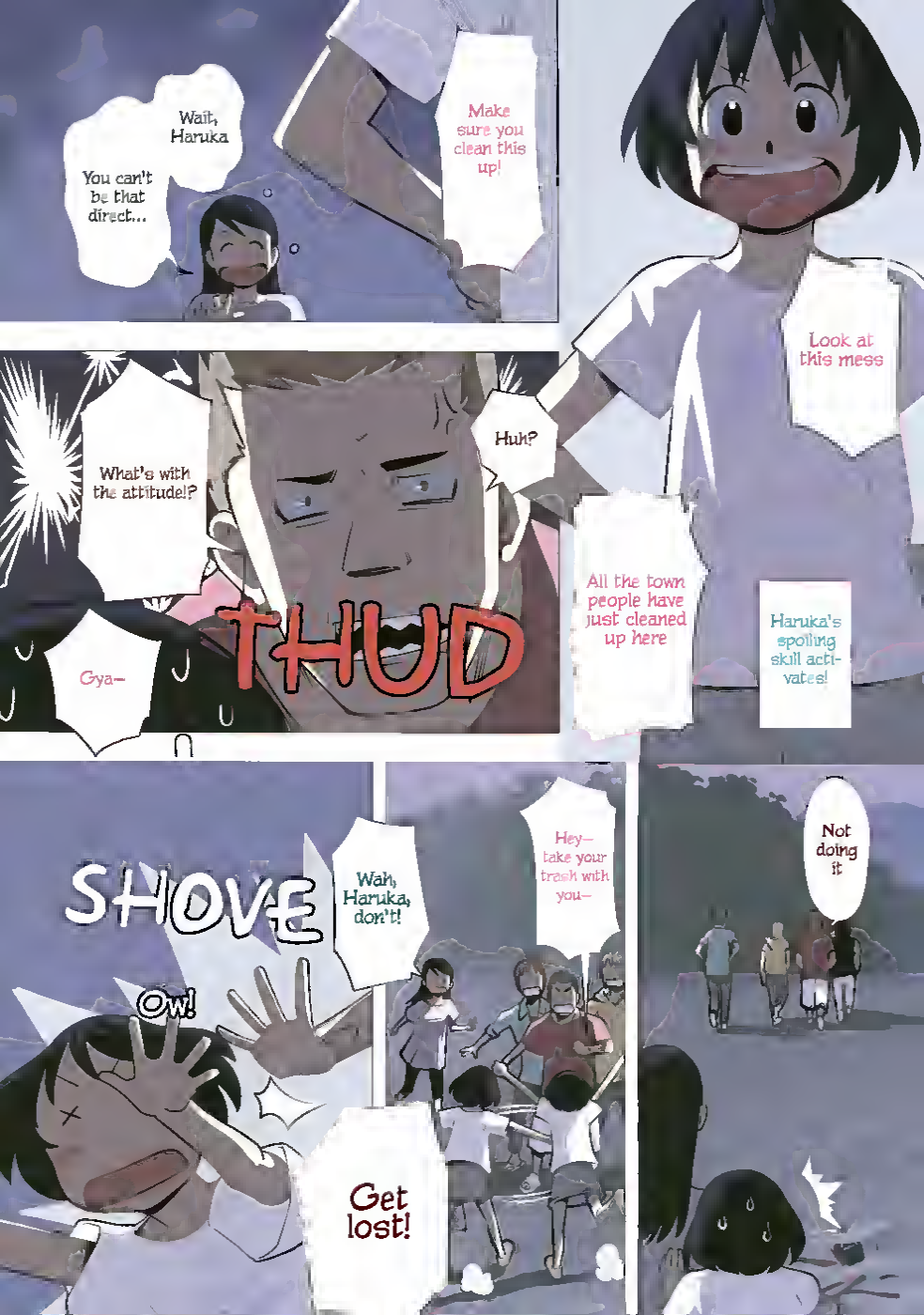
colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Chapter 41
Yuki the Negotiator

Ah- it's gotten completely dark already
PEW
BAM!
But they should at least pick up their garbage
This is far from residential areas, so the noise is fine
Wahahahaha
SHUBABABAB
WHOOSH
WHOOSH

Verify the objective and make the decision
Know the opponent
Yuki's negotiating skill activates!
I should indirectly give them the message to clean up their trash
About our age
Probably from the neighbouring town
Oh
It's a girl
Wah- pretty
You wanna do fireworks?
Put them at ease
What's wrong?
LOOK AROUND
LOOK AROUND


F- For real?
Convey the message as something beneficial to the oppo nent
Local fishermen are pretty rough, so watch out
NO FISHING
IRON RULE
Actually, the local fishermen co-op patrols around here
R- Right
Let the oppo- nent reach the correct conclusion
BABA
We should be okay if we just clean up the garbage
W- Weeell
SHUBA
Ah—!
This should be okay
My friends are waiting, so I'll go!
Thanks
EHHHH


Wait, Haruka
You can't be that direct...
Make sure you clean this up!
Look at this mess
Haruka's spoiling skill activates!
All the town people have just cleaned up here
Huh?
What's with the attitude!?
THUD
Gya–
Not doing it
Hey– take your trash with you–
Wah, Haruka, don't!
SHOVE
Ow!
Get lost!

TWIST
What are you doing to a frail girl!?
Misaki's usual violence
Ow ow ow
Misaki!
flop
We can have a fight with a girl who is not frail, right?
Alright then
Calm down I'll talk through this...
Even Misaki!
Ah geez
STEP
What are you all doing?
Eh, uh yeah
Yuki, call someone for help!

Wah- there are more of them!
I think he's a student from our school.
Wh- What do you want?
Uwah, he's coming
STEP STEP STEP
I don't really get it, but concentrate on him!
Uwhoa
UWHOAAAA
TURN
Alright, let's do it
Huh?

SSSSS
CLAP
3
2
1
No
I just thought the numbers didn't match
But it's a good thing you saved us...
This is a surprising development
4
3
2
1
If there were two of them
I probably would've joined their side

[1] note: literally "big sister", a way to refer to a female superior in a gang

YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

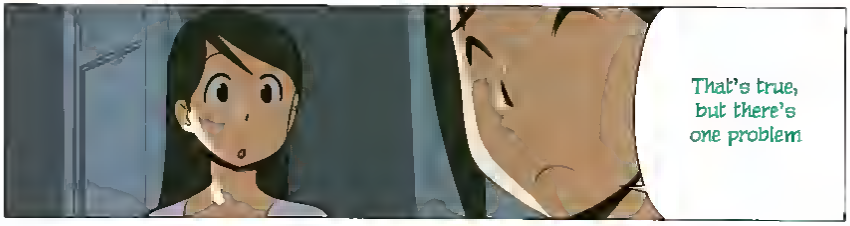
RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

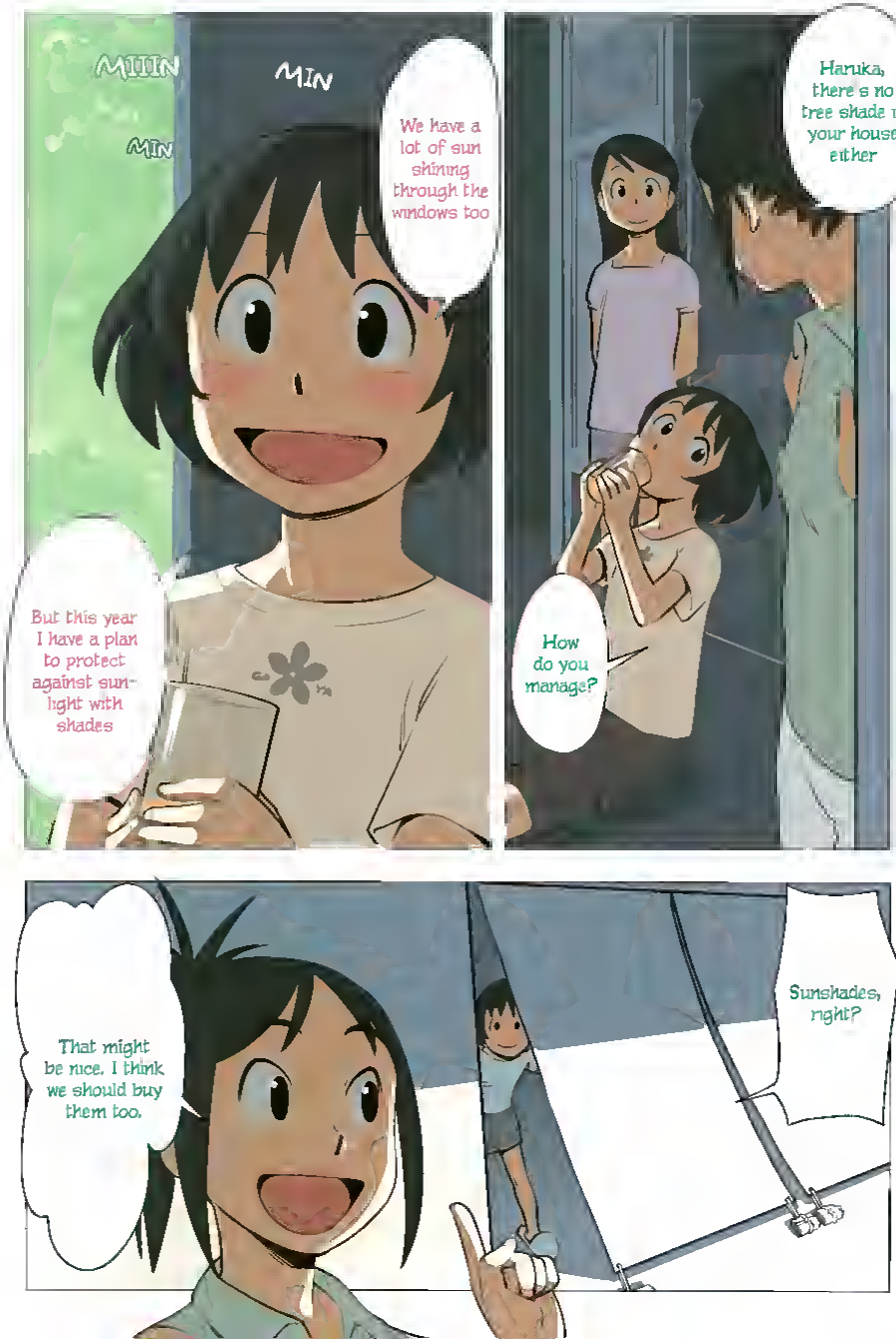
Chapter 42
Sunshade Has Arrived!

MYOWA
It's great that there's a lot of shade from the trees around Yuki's house
MYOWA
MIIIN
MIN
MIN
JINGLE
The wind that blows in from the backyard is nice too
CLUNK
MIIIN
MIIIN
A house surrounded by a veranda with wind blowing through it is perfect for the season
Yeah, though cicadas are really loud

Although Misaki's house is designed to have the wind blow through it too
The air is always fresh inside

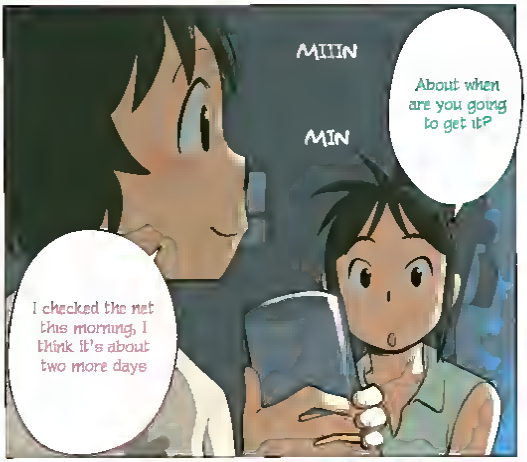

That's true, but there's one problem

On a sunny day, the heat by the window is intense
Even if you close the curtains, it gets really hot
I see

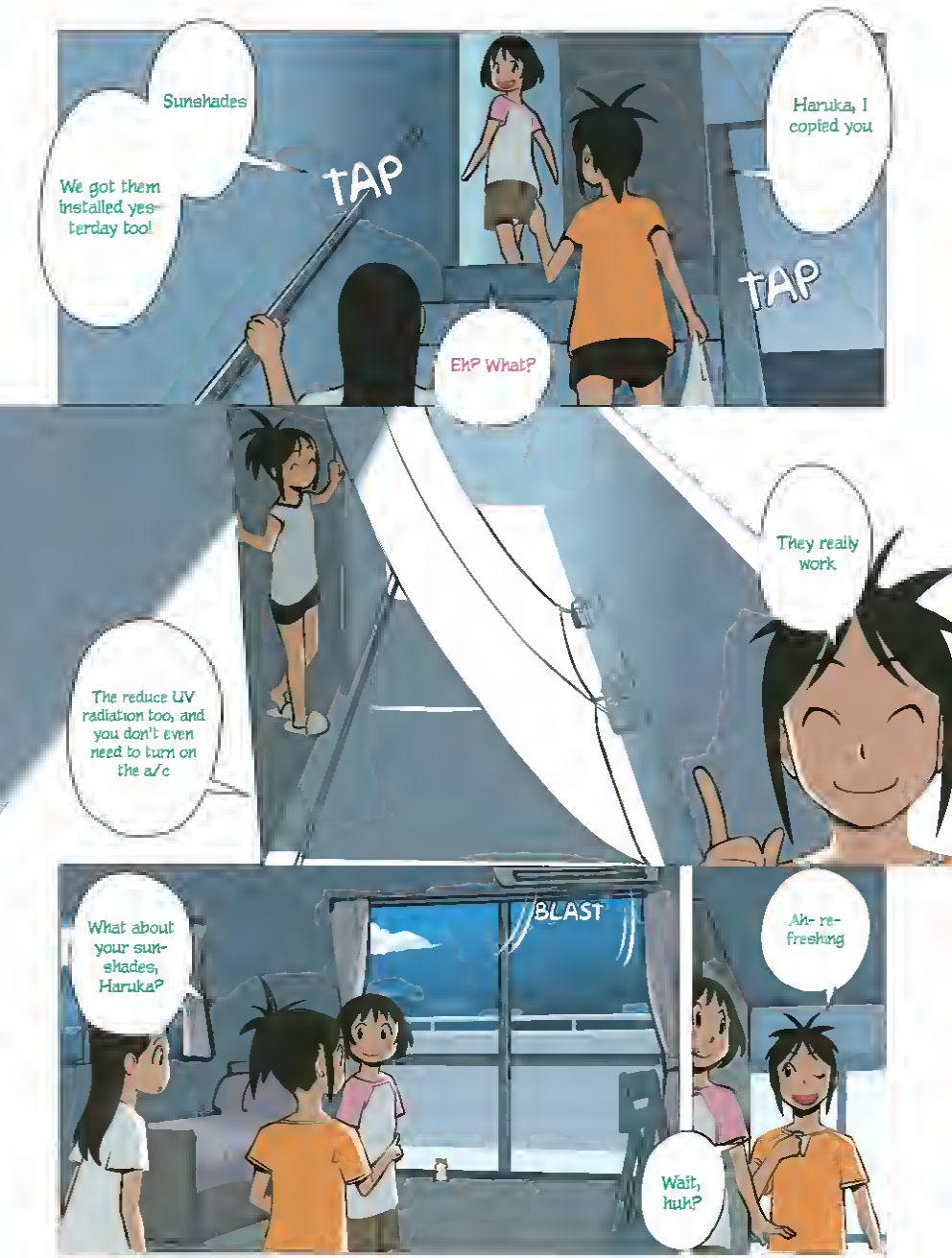

MIIIN
MIN
MIN
We have a lot of sun shining through the windows too
But this year I have a plan to protect against sunlight with shades
Haruka, there's no tree shade in your house either
How do you manage?
That might be nice. I think we should buy them too.
Sunshades, right?

Yeah, it hasn't arrived yet
MYOWA
So, how effective is it?
MYOWA
Looking forward to when it gets there, right?

Three days later
Pardon the intrusion!
Haruka's house


MIIIN
MIN
About when are you going to get it?
I checked the net this morning, I think it's about two more days

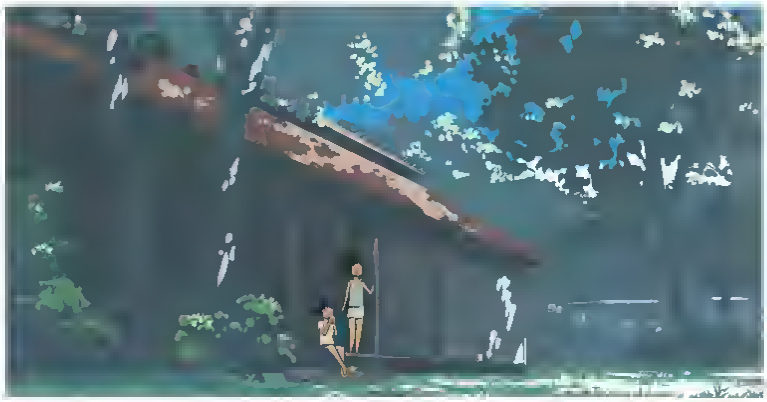
Huuuh- Wow, you use the net, Haruka


Sunshades
We got them installed yesterday too!
TAP
Haruka, I copied you
TAP
EH? What?
They really work
The reduce UV radiation too, and you don't even need to turn on the a/c
What about your sunshades, Haruka?
BLAST
Ah- refreshing
Wait, huh?

Ah
Eh~ It's been three days already, where did you order them?
Yeah, they haven't arrived yet
Look!
TMP
TMP
It got here!
What's this?
Hmm?
Net?
Help me out
I have to spread the net

Chapter 42 END

VURU
VURU



Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

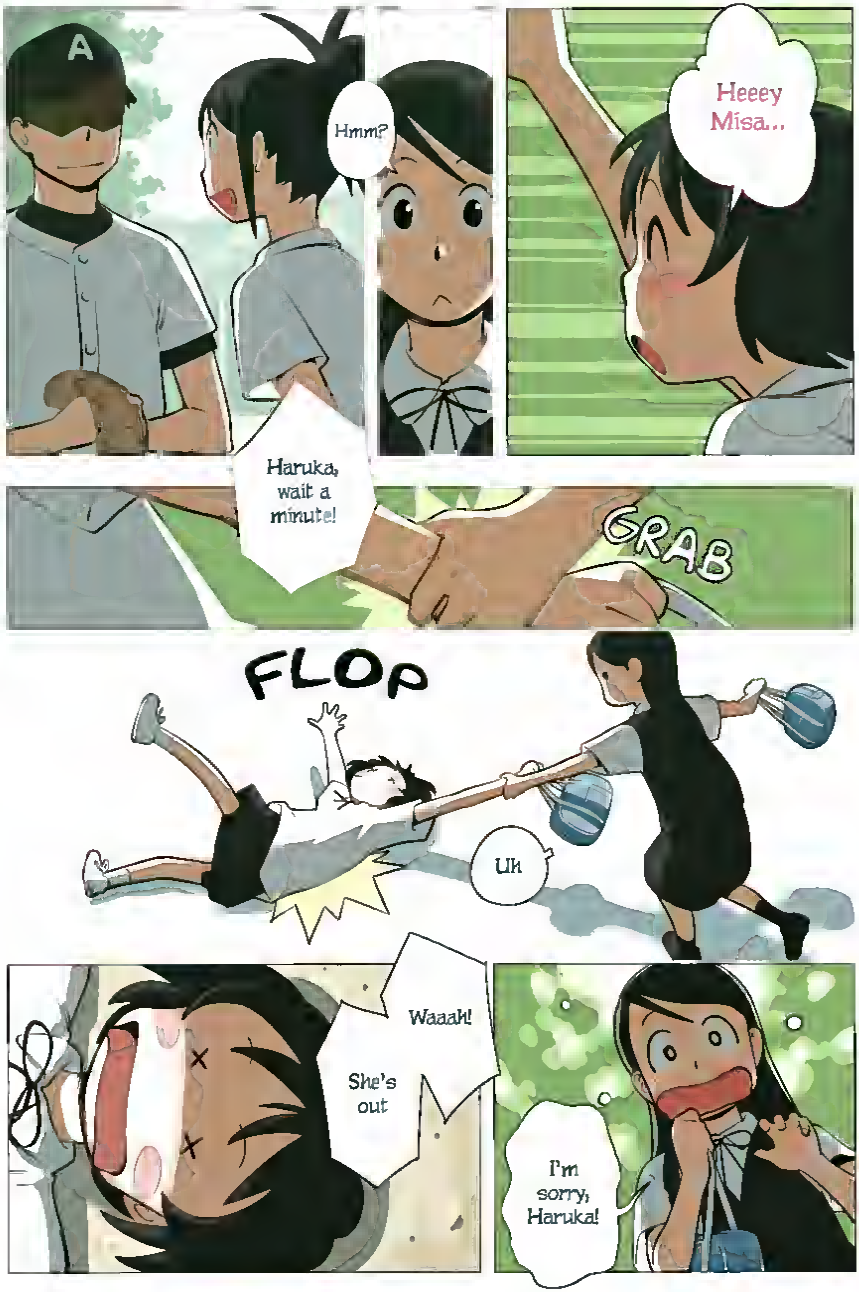
TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

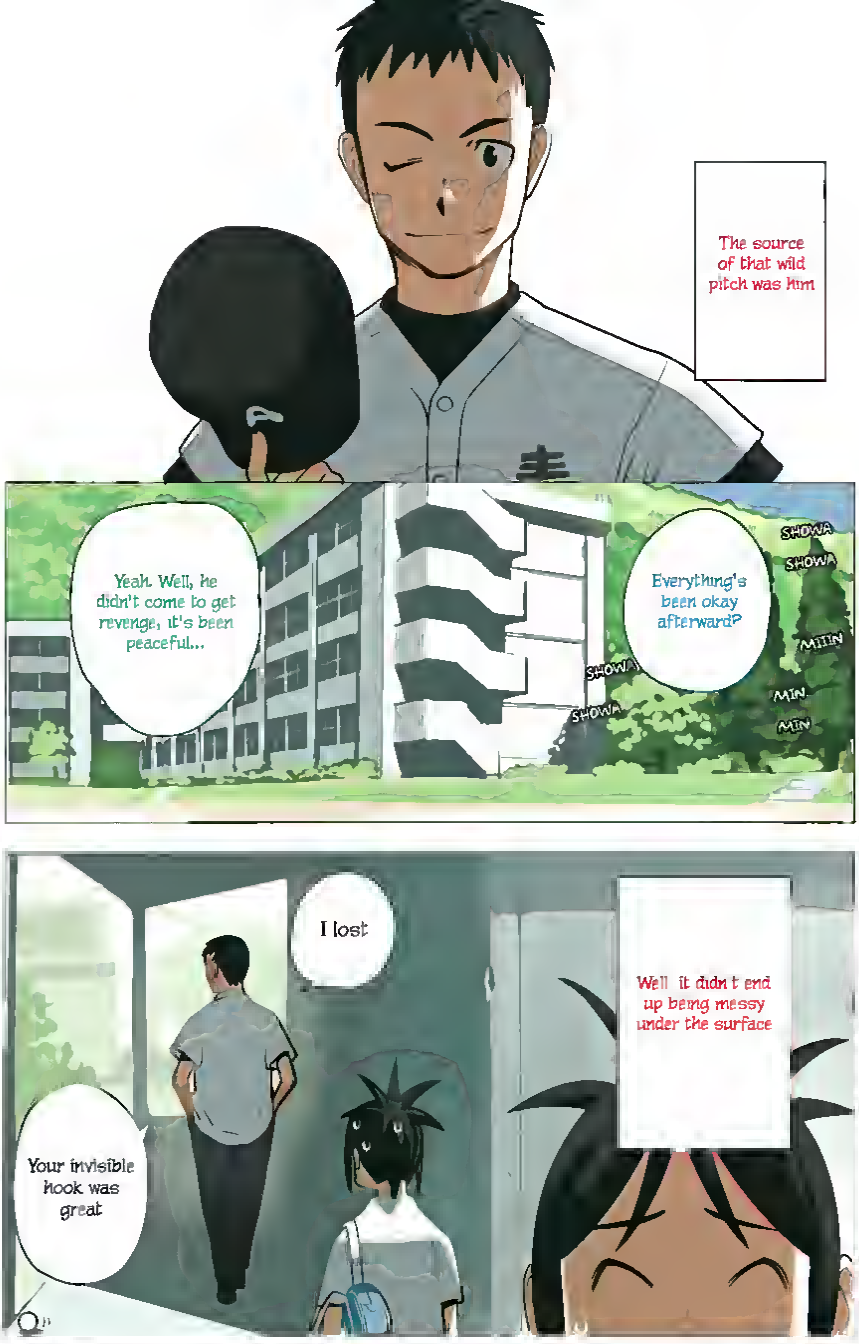
colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Chapter 43 Popular Misaki

MIIN
MIIN
SHOWA
SHOWA
Hmm?
Waiting for someone?
You're done with your club?
Ah
There she is!


A
Hmm?
Heeey Misa...
Haruka, wait a minute!
GRAB
FLOP
Uh
Waaah!
She's out
I'm sorry, Haruka!

DRAG
DRAG
I- I should take her to the shade for now...
Thanks for that time
You really helped me—
A stray ball from the baseball club came flying and saved her
Previously, when she got into a mess with a yankee due to some misunderstanding


The source of that wild pitch was him
Yeah. Well, he didn't come to get revenge, it's been peaceful...
Everything's been okay afterward?
SHOWA
SHOWA
MIIN
MIN
MIN
SHOWA
SHOW
I lost
Your invisible hook was great
Well it didn't end up being messy under the surface

Heeey, Yasui!
Yes, I'm Fujikura from the swimming club
I'm Yasui, nice to meet you
Oh, I still don't know your name
青治
Fujikura Misaki
See you later!
I wonder what he wanted
……

Do you think it was weird?
I see
That's fine
Eh?
Wah, Yuki!
Misaki, I'm sorry
RUSTLE
I heard everything
He knew my first name
That Yasui-kun... just now
I wonder why
!
Even though I only told him my family name...

Chapter 43 END

ゆるゆる

YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

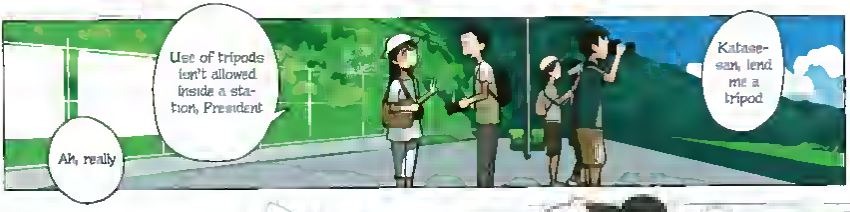
RAW PROVIDER
NOBUNEE

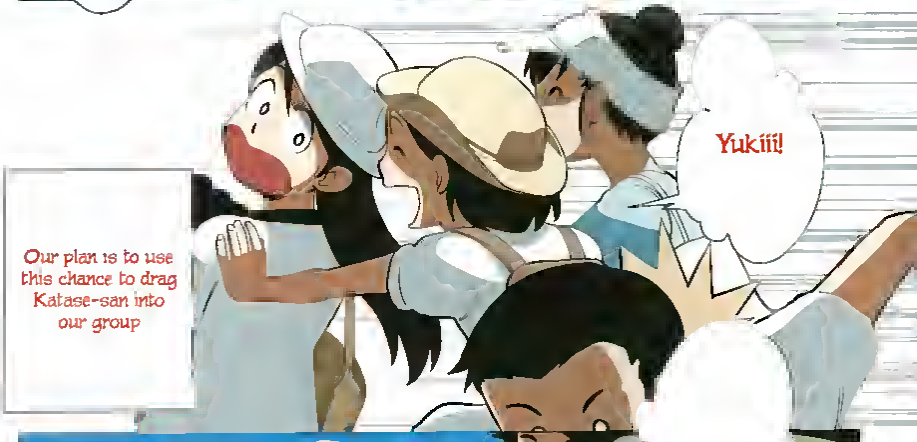
colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

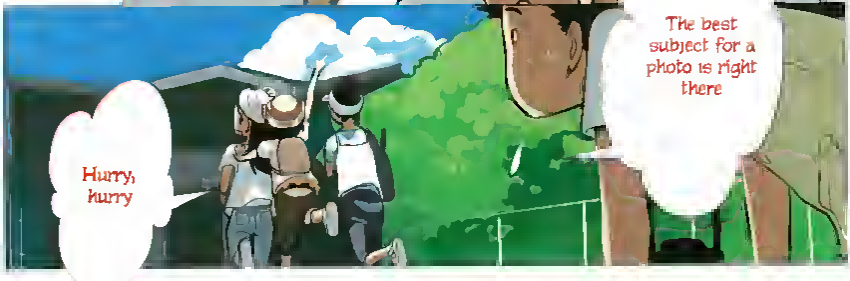
Chapter 44 Operation Training Camp

And Katase-san who is always with them
Arai-san and Fujikura-san
Fujikura Misaki (Swimming Club)
(Arts Club)
It's not like it always is
But today
A new trio is formed!
Mochizuki Mika
Kazue Kazue

Today we have come to a certain island town for the photography club training camp
Which means that Katase-san is free for the duration of the camp!


Katase-san, lend me a tripod
Use of tripods isn't allowed inside a station, President
Ah, really


Yukiii!
Our plan is to use this chance to drag Katase-san into our group

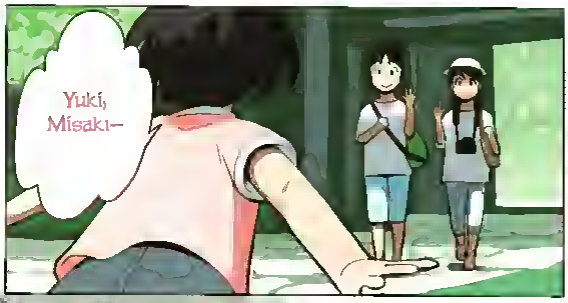

The best subject for a photo is right there
Hurry, hurry

Heeeey!
Do your best—
The local high school long distance swimming!
Huhuhu. It's waterproof, so I'm not worried about any water spraying
Oh, that's a bold composition
The spray from the boat enhances the performance of strength!
There is a familiar swimsuit mixed in there...
Huh?

Let's do a commemorative photo!
Look! They're doing live nature sketches over there
Again? How many have we taken already?
It has to be a place with a great view
As expected of a portraitist!
Get more scenery in, Kozue〰
Hehehe
What is it?
I heard a familiar voice
Wow ♪
Hmm?

Is the inn this way?
Yeah
We took so many pictures
CROWD
CROWD
Let's rest for the day at the inn
That's a temple gate with quite a bit of charm
Need a photo
EH!? At a temple?
We're staying at a temple!?
Hmm?
It's the place we're staying at for the camp
That's fine

Ehhh!? Why is our photography club here!?
Huh? The swimming club is here too?
Ah, Misaki
Yuki!
This isn't a coincidence, huh
Now that I think of it, the location for the camp was proposed by Katase-san
Which means...



Chapter 44 END

YURU
YURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Chapter 45
Love Pigeon
LOVE
Pigeon

Yuki from the photography club and Haruka from the arts club are leaving the island today
The training camp on the island is coming to an end
So the photography club camp is over already
Hu hu hu the arts club has one more day on the mainland!
VERY
NERVOUS
Only Misaki from the swimming club gets to spend another day on the island

I'm okay, I end up relying on you when we're together
Are you okay?
Should I stay on the island too?
My plan begins now
From here on out, I'll have to do my best on my own!
WOOOO
The ferry is here
Ah
CLANG
Hmm?

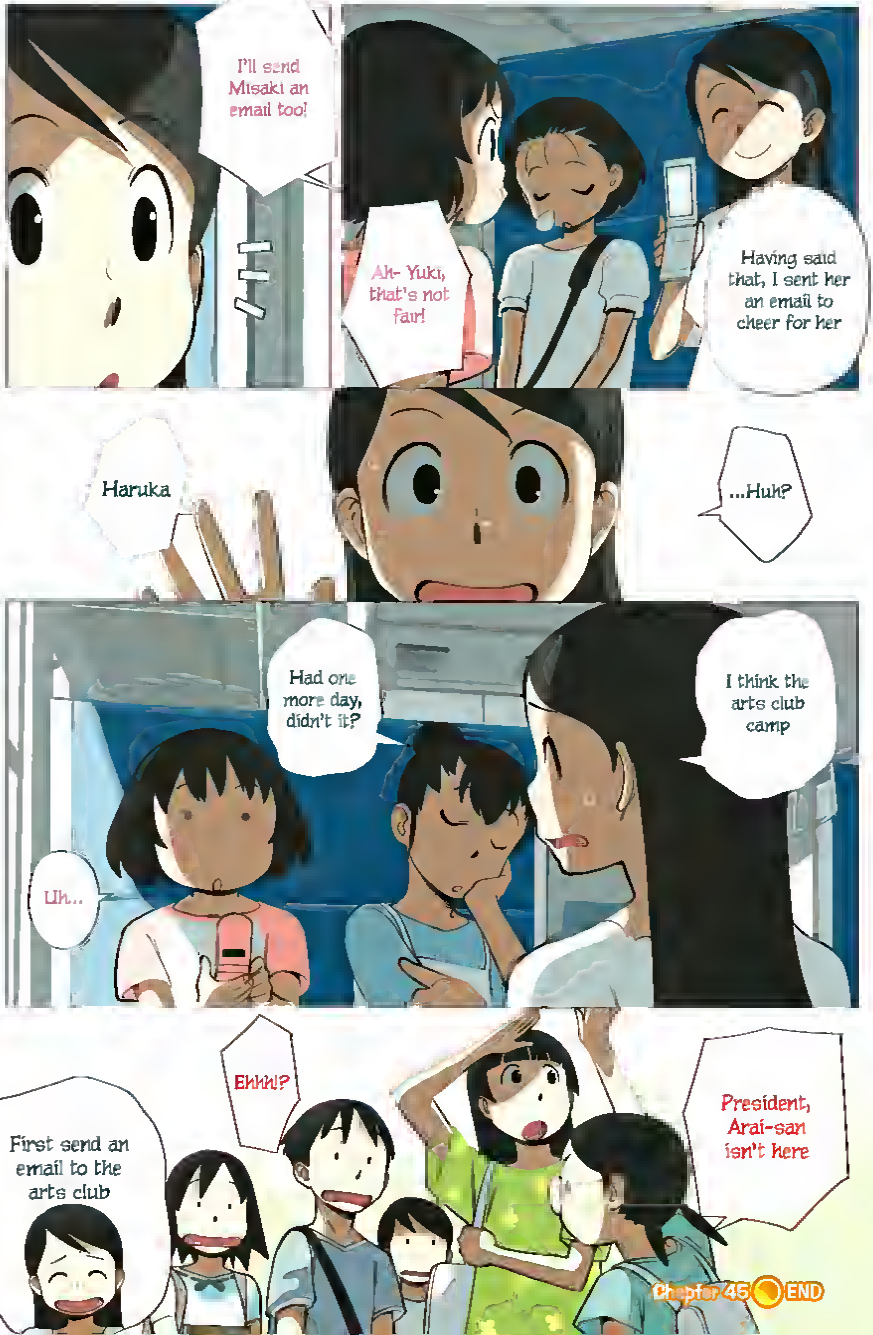
Misaki launch-!
Wah, wait, Haruka, it's too early!
Misaki, it's Takasugi-kun!
The Aobato High School basketball club has arrived
See— there wasn't any chance to talk yet
Buuuuu—
Huh!?
Uh
CROWD
CROWD

Green pigeon?
Life saver?
...
You're the green pigeon life saver!
I thought it was you!
Eh?
That time!
He remembered me!

BU
HAH-
That was
My love pigeon
Drowning love pigeon

This development
VE
Sold
Just like in that manga!

TATAN
Misaki should be fine
Is she doing okay...?
Misaki is strong once her mind is made up
SWIMMER


I'll send Misaki an email too!
Ah- Yuki, that's not fair!
Having said that, I sent her an email to cheer for her
Haruka
...Huh?
Had one more day, didn't it?
I think the arts club camp
Uh...
First send an email to the arts club
Ehhh!?
President, Arai-san isn't here
Chapter 45 END

VURU
VURU

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL

TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a

Final Chapter

See You Next Year!

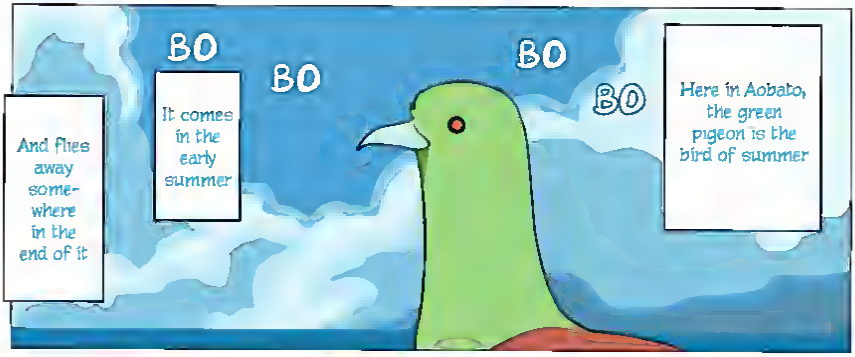
DING DONG
There's no water in the pool!
Huh?
Misaki, this is bad!
Ehhh, then what about the swimming club?
Yes, because the water's too cold now

I see—
It's fine!
We'll be using the municipal indoor pool for practice
So the summer has ended
Summer
Has ended?

Here you go
Thanks, Yuki
Drinking barley tea on the veranda
We're st in the midst of summer!
Something is lacking
Cicadas have disappeared completely
...

But still
That moment you feel sea breeze in the tea house on the beach
The sunlight is dazzling
I want shaved ice!
What will you have?
Ah- I'm sorry
We took it off the menu already
Perhaps too early?

SSHHHH——...
The seashore feels lonely too
It's rare for it to not be in a flock
Look!

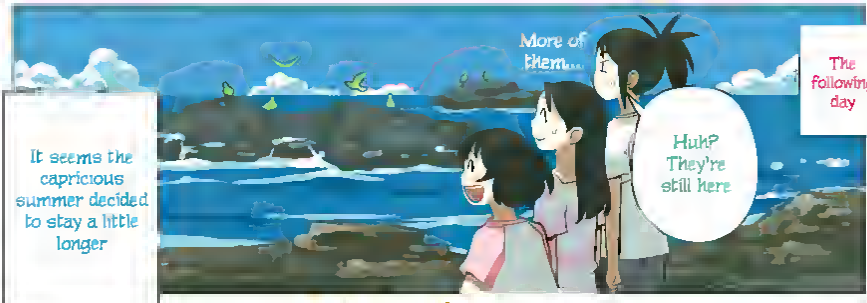

BO
BO
BO
BO
Here in Aobato, the green pigeon is the bird of summer
It comes in the early summer
And flies away somewhere in the end of it

Was it waiting for us?
Then let's keep it company until it takes flight

The flapping of wings is growing more and more distant

Come again next year—

Together with the summer of our first year in high school



The following day

It seems the capricious summer decided to stay a little longer

Final Chapter END

ゆるゆる四季だより

～ミニイラスト集～

YURUYURU FOUR SEASONS ILLUSTRATION

夏
SUMMER

秋
autumn

冬
winter

spring

Yuru Yuru
Thank you so much for reading to the end!

"Yuru Yuru" is my first manga. In addition to being restricted to 8 pages and in color besides, it was my first step as a mangaka, in which I have tackled various subjects.

This manga is over, but Haruka, Misaki and Yuki might still show their faces somewhere all of a sudden. Please welcome those three warmly if that happens.

I am now tackling a new challenge that is a long black & white manga series. I will be happy if you accompany me there as well.

2013.7.10

YURU YURU

YUKI'S TROUBLES

She was taught that a pedestrian must walk on the right side, so there is an episode about meticulous Yuki's secret suffering at the fact that most people walk on the left. After some investigation, apparently the author's generation was the last one taught the "walk on the right" rule, so this episode was dropped because it wouldn't be understood.

EIKICHI'S IDENTITY

He challanged Misaki to a show-down but, in the midst of it, he was hit by a wild pitch from the baseball club's practice and knocked out (see chapters 2 and 43). He now believes that he lost due to Misaki's "invisible hook." He's been calling her "anc-san" since then.

Due to the upbringing he received from his father, an officer in anti-organized crime unit, he rules over the town's yankees. However, he's not their leader, simply someone they respect. He is a lone wolf by nature.

SWIMMING CLUB CAPTAIN

The swimming club captain Tokitsuka Shizuku lives in the same condo-building as Misaki and is her childhood friend. Misaki normally talks informally with Shizuku, but at school, since Shizuku is her senpai and her team's captain, she uses respect language*.

*TL NOTE: LOST IN TRANSLATION

AFTER THE TRAINING CAMP

An episode that was dropped due to the limit on the number of chapters and pages. After seeing Haruka and Yuki off, Misaki searches for the right timing to be alone with Takasugi. However, the baseball club and Eikichi also arrive at the temple lodging, and obstruct her... A quadrangular relationship is formed, where Misaki has a one sided crush on Takasugi, ball player Yasui has one on Misaki, and Eikichi admires Misaki, calling her "older sister".

THE TOWN OF AOBATO

A made up town in Chidori, Shizuoka Prefecture. It's because Shizuoka is connected with coastal scenery or the green color imagery used throughout the manga. Aobato's coastal scenery is close to Katsuura in Chiba, or Kamogawa. The green pigeon that appears time after time as a mascot can be seen on the coast in Kanagawa.

YURU YURU MYSTERIES

TAKASUGI'S IDENTITY

Misaki only knows Takasugi in his basketball uniform and clothes he wears outside of school. For some reason, she hasn't seen him in school uniform. What Misaki finds while pursuing that mystery is... Takasugi is actually a girl! There is an episode where she didn't notice Takasugi inside the school in her girl's uniform. Given the strong desire of the editor who wanted Takasugi to remain a boy, this episode was dropped.

CHARACTER IMAGES

The three heroines correspond to the images of different seasons: Spring = Haruka, Summer = Misaki, Winter = Yuki. Then who represents autumn? A viable candidate was Takasugi, but since the girl episode was canceled, the position of autumn remained unfilled.

Given the restrictions imposed by color, the number of pages, author's work and more, many episodes were discarded. Let's look at some of them, as well some back stories!

MISAKI'S FAMILY

An episode was planned where Misaki's bento would include military rations since her father is a JSDF officer. The image is that that's how Misaki's mother has raised her.

HARUKA'S FAMILY

The appearance of her little brother was planned early, but the timing for that was missed, so she ended up an only child.

The mother who completely controls the whimsical Haruka, and the father who looks stern, but is very soft on Haruka in contrast.

HAMSTER'S NAME

Why didn't Haruka name her hamster? There is an episode where Yuki and Misaki were wondering about that.

The reason is that Haruka thought that because the hamster originally wandered into her yard, a day might come when she'd have to return it to the rightful owner.

YUKI'S FAMILY

Both her parents are photographers. They aren't home often, so there weren't any chances for them to appear.

http://www.shonengahosha.jp/

Brought to you by Colourful-abyss

TRANSLATOR
CMERTB

CLEANER
WIL, AIMLESS

TYPESETTER
WIL

RAW PROVIDER
NOBUNEE

colourfulabyss.blogspot.com
irchighway.net/#c-a